

Elanto-konsernin vuosikertomus **2001**

ELANTO 2001



SISÄLTÖ

ELANTO LYHYESTI	3
TOIMITUSJOHTAJAN KATSAUS	4
VIISI VIIMEISINTÄ VUOTTA	6
ELANTO-KONSERNIN ORGANISAATIO	7
ELANNON VÄHITTÄISKAUPPA OY	8
ELANNON RAVINTOLAT OY	13
ELANNON HOTELLIT OY	14
MUU LIIKETOIMINTA	17
KIINTEISTÖLIIKETOIMINTA	18
TALOUSHALLINTO	21
YHTEISKUNTAVASTUU	23
JÄSENET JA KANTA-ASIAKKAAT	23
HENKILÖSTÖ	25
YMPÄRISTÖPOLITIikka	29
TAPAHTUMIA ELANNOSSA	32
HALLITUKSEN TOIMINTAKERTOMUS 2001	34
TILINPÄÄTÖS 31.12.2001	39
EDUSTAJISTO	61
HALLINTONEUVOSTO	62
HALLITUS	63
ELANNON TOIMIPAIKAT JA TOIMIALUE	64



Elanto on pääkaupunkiseudun kuluttajien osuusliike, joka on perustettu vuonna 1905. Elannon pääliiketoiminnot ovat vähittäiskauppa sekä ravintola- ja hotellitoiminta.

- pääkaupunkiseudun Maxit, Valintatalot ja Siwat
- Kappeli, Zetor, Highlight, Leningrad Cowboys R.T.R., OlutHuone William K:t ja 25 muuta ravintolaa
- Ramada Hotel Presidentti, Cumulus Seurahuone ja Cumulus Olympia

Elannolla on

- 150 000 jäsenomistajaa
- 300 000 YkkösBonus-kanta-asiakasta

Elannon vuoden 2001 tapahtumat

- Konsernin liikevaihto 360 M€ ja operatiivinen tulos 15 M€
- Vähittäiskauppa kasvoi 13 %
- Omavaraisuusaste kasvoi 24:sta 38 prosenttiin
- Yrityssaneeraus päättyi yli kaksi vuotta etujassa
- Uusi Maxi Matinkylän Isoon Omena
- Siwa Latokartanosta Vuoden Luomukauppa

Elanto-konserni 2001

Konsernin liikevaihto	360 M€	2 144 Mmk
Voitto ennen satunnaiseriä	25 M€	147 Mmk
Investoinnit	13 M€	76 Mmk
Poistot	11 M€	66 Mmk
Taseen loppusumma	238 M€	1 415 Mmk

Toimipaikat	138 kpl
Henkilökunnan määrä	2 120 henkilöä

Elannon Vähittäiskauppa Oy

4 Maxia	300 M€	1 783 Mmk
29 Valintataloa		
55 Siwaa		

Elannon Ravintolat Oy	27 M€	161 Mmk
33 Ravintolaa, kahvilaa ja Juhlapidot		

Elannon Hotellit Oy	18 M€	109 Mmk
3 Hotellia		

Muu toiminta

2 Puutarhamyymälää	6 M€	36 Mmk
6 Hautauspalvelua ja 3 kukkamyymlää	3 M€	19 Mmk
6 Sateenkaari-kosmetiikkamyymälää	3 M€	12 Mmk

Vuosi 2001 oli Elanto-konsernille menestyksellinen. Konsernin operatiivinen tulos oli 15,1 miljoonaa euroa ja tilikauden tulos kauppavoittoineen 24,8 miljoonaa euroa. Konsernin omat pääomat nousivat 83,8 miljoonaan euroon ja omavaraisuus 38 prosenttiin.

Elannolla on pääkaupunkiseudulla perinteinen ja vahva markkina-asema. Seudun muuta maata nopeampi väestömäärän kasvu ja tämän seurauksena kysynnän kasvu antavat hyvät mahdollisuudet kehittyä. Elanto haluaa olla mukana pääkaupunkiseudun kehityksessä ja kasvussa, ja ottaa siitä osuutensa. Konsernin viime vuosien hyvä menestys on luonut perustan panostaa liiketoiminnan kehittämiseen kilpailutilanteen ja markkina-kehityksen edellyttämällä tavalla.

Päättäneellä tilikaudella Elannon Vähittäiskauppa Oy menestyi hyvin. Se kasvatti liikevaihtoaan ja markkinaosuuttaan. Myös tulos parani. Erityisen hyvin menestyivät Siwat, jotka kasvattivat liikevaihtoaan 18 %. Myös Valintatalot ja Maxit kasvattivat liikevaihtoaan merkittävästi.

Vähittäiskaupan menestys perustuu monivuotiseen järjestelmien ja toimintatapojen kehittämiseen sekä yhteistoimintaan Tradekan ja Inexin kanssa. Vähittäiskaupassa on tehty hyvää työtä. Elanto on edelleen panostamassa kaikkiin ketjuihin: Siwoihin, Valintataloihin ja Maxeihin. Uusia kauppapaikkoja hankitaan ja nykyisiä parannetaan. Järjestelmien ja toiminnan kehittämistä jatketaan. Suurimmat panostukset vuonna 2002 kohdistuvat Maxi Leppävaaran uuden yksikön rakentamiseen. Leppävaaran uudesta Maxista tulee rakennettavan kauppakeskuksen suurin yksikkö. Uusi Maxi avataan vuoden 2003 alkupuolella. Siihen saakka kauppaäkäydään vanhassa Maxissa. Maxien käynnistyspanostukset tulevat aikaisempaa suurempina rasittamaan vuoden 2002 tulosta.

Elannon Ravintolat Oy teki usean edellisvuoden tapaan erinomaisen tuloksen. Menestys perustuu pitkäjänteiseen toiminnan kehittämiseen ja ketjuunmaiseen toimintatapaan. Vuoden aikana tehtiin useita ravintolauudistuk-



sia, suurimpana ravintola Kappelin remontti. Liiketoiminnan kehityspainostuksia jatketaan. Tavoitteena on liikevaihdon maltillinen kasvu.

Elannon Hotellit Oy ei tilikaudella saavuttanut tavoitteitaan. Hotellitoiminnan pitkäjänteiselle kehittämiselle luotiin edellytyksiä rakentamalla Ramada Hotel Presidenttiin kongressitilat. Kehittämistä on jatkettu ja jatketaan ravintola- ja aulatilojen remonteilla. Vuonna 2002 toteutetaan hotelli Cumulus Olympiassa täysremontti.

Kiinteistö- ja osakemyynnejä tehtiin tilikaudella 15,6 miljoonalla eurolla. Kiinteistötoiminnan painopiste on siirtynyt myynneistä uusperustantaan.

Muiden kuin omassa käytössä olevien tilojen myyntiä jatketaan. Erityisesti panostetaan pitkäjänteiseen kauppapaikkahankintaan.

Elanto on pääkaupunkiseudun kuluttajien osuusliike, joka haluaa edistää jäsentensä taloudellista etua. Päivittäistavara-kaupan rakenteet ovat hakemassa muotoja, joilla kilpailukykyä voidaan kehittää yhteistoiminnan ja entistä suurempien hankintavolyymien hyödyillä. Tässä kehityksessä Elanto haluaa olla mukana toteuttamassa parhaita mahdollisia yhteistoimintamuotoja osuustoiminnallisten yritysten kesken sekä kotimaisella että pohjoismaisella tasolla. Elannolla on hyvä markkina-asema ja taloudelliset resurssit toimia merkittävänä alueellisena yrityksenä pääkaupunkiseudulla.

Kiitän asiakkaitamme, jäseniämme sekä yhteistyö- ja sopimuskuppaneitamme luottamuksesta ja hyvästä yhteistyöstä päättyneen tilikauden aikana. Kiitän Elanto-konsernin ja osakkuusyhtiöiden henkilöstöä hyvästä ja tuloksekkaasta työstä.

Helsingissä, maaliskuussa 2002



Arto Ihto



Tunnusluvut	1997	1998	1999	2000	2001
Liikevaihto, milj. euro	297	306	310	325	361
Liikevoitto, milj. euro	36	19	19	57	28
Liikevoitto, %-osuus lv:sta	12,0 %	6,2 %	6,2 %	17,7 %	7,9 %
Nettomyyntivoitot, milj. euro	21	3	5	39	10
Nettomyyntivoitot, %-osuus lv:sta	7,1 %	1,0 %	1,6 %	11,9 %	2,9 %
Voitto ennen satunnaisia eriä, milj. euro	31	14	15	54	25
Voitto ennen satunnaisia eriä, %-osuus lv:sta	10,3 %	4,7 %	5,0 %	16,8 %	6,9 %
Voitto satunnaisten erien jälkeen, milj. euro	31	26	21	71	32
Voitto satunnaisten erien jälkeen, %-osuus lv:sta	10,4 %	8,4 %	6,7 %	21,9 %	8,8 %
Oman pääoman tuotto prosentti	na	na	314,4 %	99,2 %	23,3 %
Sijoitetun pääoman tuotto prosentti	37,2 %	19,4 %	17,0 %	41,1 %	16,5 %
Omavaraisuusaste, %	-11,2 %	-2,0 %	4,9 %	24,2 %	37,6 %
Bruttoinvestoinnit, milj. euro	9	13	15	43	13
Henkilökunta, yhteensä	2 195	2 167	1 962	1 856	2 120
Henkilötyövuosia	1 399	1 365	1 350	1 290	1 361

6

Käytetyt laskentakaavat:

Oman pääoman tuotto prosentti

$(\text{voitto ennen satunnaisia eriä} - \text{verot}) / (\text{oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus}) \times 100$ *)

Sijoitetun pääoman tuotto prosentti

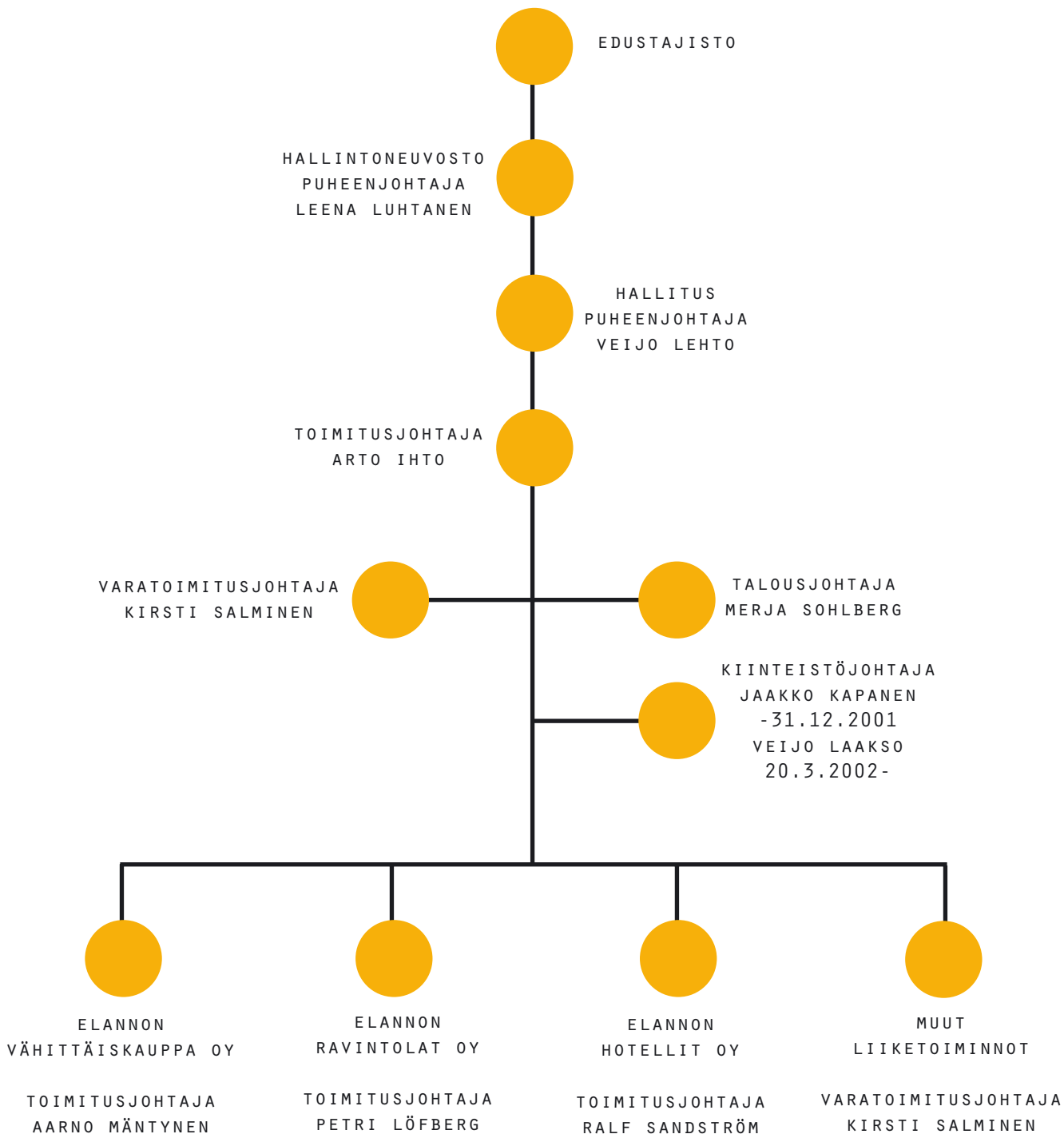
$(\text{voitto ennen satunnaisia eriä} + \text{korko- ja muut rahoituskulut}) / (\text{taseen loppusumma} - \text{korottomat velat}) \times 100$ *)

Omavaraisuusaste, %

$(\text{oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus}) / (\text{taseen loppusumma} - \text{saadut ennakot}) \times 100$

*) tunnusluvun jakaja lasketaan tilikauden ja edellisen tilikauden taseen mukaisten arvojen keskiarvona

ELANTO-KONSERNIN
ORGANISAATIO



Elannon vähittäiskaupan vuosi 2001 oli tulokseltaan lähihistorian paras. Liikevaihto kohosi 299,8 miljoonaan euroon, kun se edellisenä vuonna oli 263,9 miljoonaa euroa. Tulos ennen satunnaisia eriä oli 7,6 miljoonaa euroa, ja kasvua edellisestä vuodesta 1,5 miljoonaa euroa eli 25 prosenttia.

Tulokseen vaikuttivat omalta osaltaan Ketjuetu Oy:n kehityshankkeet: jatkuva täydennys, tilanhallinta ja myymälöohjauksen edelleenkehittäminen. Valikoimia on voitu kasvattaa toimituseriä pienentämällä, ja myymälät saavat tavarantoimituksensa päivittäin. Myös asiakastiedon ja -palautteiden hyödyntämistä on kehitetty. Henkilöstön hyvä yhteistyö organisaation kaikilla tasoilla vaikutti merkittävästi hyvien tulosten saavuttamiseen. Sunnuntaiaukiolo kasvatti kanta-asiakkaiden lukumäärää selvästi. Useat kehityshankkeet ja erityisesti yhteistyö Inex Partnersin kanssa varmistivat hyvän lopputuloksen.

Pääkaupunkiseudun Siwat kasvattivat liikevaihtoaan 18 prosenttia: Siwa on alueen johtava lähikauppa. Tulos oli erinomainen. Valintatalojen kasvu oli 10 prosenttia, joka on alan supermarketluokan keskimääräistä kasvua parempi. Tulos

parani edellisvuodesta merkittävästi. Valintatalojen 35-vuotisjuhlat viime lokakuussa olivat kaikin tavoin menestys.

Maxien kasvu oli 13 prosenttia. Leppävaaran kasvu jäi pieneksi ympärillä tehtyjen uudisrakennustöiden ja muuttuvien liikennejärjestelyjen haittaamana. Toisaalta muiden Maxien kasvukehitys oli hyvä, ja syyskuusta lähtien lisäystä toi uusi Maxi Iso Omena.

Uuden Maxin avaus syyskuun lopulla Matinkylän Isossa Omenassa oli vuoden 2001 merkittävin tapahtuma. Samalla otettiin käyttöön uuden vuosituhannen vaatimuksia vastaava hypermarketkonsepti. Vuonna 2001 avattiin uusi, ekologisempi Siwa Viikin Latokartanossa. Se valittiin pienmyymälöiden sarjassa Vuoden Luomukaupaksi 2001. Myymälässä kokeillaan laajemman luomuvaihtoehdon soveltamista ketjumaiseen toimintaan.

Vuotta 2002 sävyttää ulkomaisen päivittäistavarakilpailun tuleminen syksyllä Suomeen. Kehityshankkeena viedään eteenpäin menekinmukaista myymäläkohtaista tilaamista. Tavoitteena on automaattinen tuoteryhmäkohtainen tilaaminen menekin pohjalta, mikä parantaa kykyä vastata entistä paremmin kilpailun tuomiin haasteisiin. Myös esimiesvalmennuksen lisääminen ja laajennetun asiakastiedon hyödyntäminen kuuluvat vuoden 2002 kehityshankkeisiin.



TOIMITUSJOHTAJA AARNO MÄNTYNEEN







Valmistautuminen Leppävaaran uuden yksikön avaamiseen on vuoden 2002 haasteellisin tehtävä. Uusi Maxi avataan helmi-maaliskuussa 2003. Myös Viikkiin tulevan Maxin alustava suunnittelu on käynnistetty. Uusien suuryksiköiden ohessa Elannon Vähittäiskauppa Oy hakee jatkuvasti sopivia uusia liikepaikkoja pienemmillekin yksiköille.

MAXIT

Kauppakeskus Isossa Omenassa esiteltiin uusi Maxi-hypermarketkonsepti, joka palvelee 2000-luvun kuluttajaa. Maxi on tehokas hypermarket, josta asiakas saa kaiken tarvitsemansa saman katon alta. Uudessa konseptissa on pyritty helpottamaan asiakkaan asiointia kokoamalla tuoteryhmät omiksi maailmoiksi. Asiointia nopeuttaa myös päivittäistavaraosaston ns. lyhyt kierto. Käyttötavaran sesonkituotteille on oma markkinatori. Alkuvuodesta 2002 uuden Maxin ilme ja toimintatavat on otettu käyttöön myös Leppävaarassa, Kannelmäessä ja Hakaniemessä. Hinta-, laatu- ja tuoreustakuu ovat edelleen keskeinen osa Maxien toimintaa. Erikoistavaroiden kanta-

asiakastarjoukset edistävät säännöllistä yhteydenpitoa tärkeimpiin asiakasryhmiin. Hakaniemen Maxissa hypermarketketjun toimintaa sovelletaan perinteisen tavaratalon tiloissa, kolmessa kerroksessa.

VALINTATALOT

Valintatalot muodostavat kaupunkilaisen kuluttajan lähimyymläketjun. Myymälät takaavat joka päivä helpon ja joustavan ostamisen, tuoreet ja laadukkaat tuotteet sekä monipuoliset valikoimat. Valintatalojen valikoimissa on laajasti huomioitu myös pienten talouksien tarpeet. Valintatalojen kokoa ja valikoimia pyritään kasvattamaan määrätietoisesti.

SIWAT

Siwat ovat pääkaupunkiseudun johtava lähikauppa. Kaikki Siwat ovat auki sunnuntaisin. Siwan tehokas logistiikka ja riittävät pienkaupan valikoimat tekevät siitä kilpailukykyisen omassa kokoluokassaan.

Viikin Latokartanossa avattiin helmikuussa Siwa, jossa on kokeiltu laajennetun luomu- ja ekotuotevalikoiman tarjontaa ketjumaisen toiminnan puitteissa.



Elannon Ravintolat Oy:llä on pääkaupunkiseudulla 33 (34) toimipaikkaa. Erikoisravintoloihin kuuluvat Kappeli, Highlight, Zetor, Leningrad Cowboys R.T.R., Arkhimedes sekä juhlatilaisuuksien järjestämiseen erikoistunut Juhlapidot. OlutHuoneet - mm. neljä William K:ta, tsekkityyliset Hädanka ja Milenka sekä brittipubi Angleterre - ovat viihtyisiä olutravintoloita. Kortteliravintoloita ovat mm. Kettuset, ja lähiöiden olutpubeja esim. Käpygrilli ja Tinatuoppi. Kahvilatoimintaa harjoitetaan Primoissa.

Vuonna 2001 yhtiön liikevaihto oli 27,0 miljoonaa euroa (26,7 M€). Tulos ennen satunnaisia eriä oli 2,5 miljoonaa euroa (2,7 M€). Elannon Ravintolat Oy on alansa kannattavimpia yrityksiä.

Elannon Ravintolat Oy:n liiketoiminta perustuu maltilliseen kasvustrategiaan, ketjumaiseen toimintaan, kustannustehokkuuteen sekä laadun jatkuvaan kehittämiseen. Toimialueen edelleen kiristynyt kilpailu ja yleissuhdanteet ovat vaikuttaneet alan yleiseen kannattavuuteen. Vuoden 2001 aikana Zetor ylsi ennätystulokseen, ja Kappeli pysyi odotusten mukaisella hyvällä tasolla.

Ravintola Kappeli uudistettiin kokonaan sisustusta, tuotteita ja palvelua myöten, ja avattiin huhtikuussa 2001. Tasokas ravintolakokonaisuus palvelee eri asiakasryhmiä aamuvarhaisesta yömyöhään. Tuuliviiri uusittiin palvelemaan entistä paremmin Eteläsataman terminaalin matkustajia. Kurvissa aloitettua, anniskeluoikeuksin varustettua Cafe Primo -kahvila-konseptia jatkettiin kahdella toimipaikalla avaamalla uusi Primo Itäkeskukseen ja toinen Ruoholahteen. Ruoka- ja seurusteluravintoloina tunnetut Kettuset saivat syksyllä jatkoa, kun Kettunen Kallio avattiin. Lokakuussa Elannon Ravintolat Oy osti Sipoosta Söderkullan kartanon liiketoiminnan. Kartano toimii tilausravintolana osana Juhlapitojen toimintaa. Myös kassajärjestelmän täydellinen uusiminen sekä euroon valmistuminen sävyttivät vuotta 2001.

Elannon Ravintolat Oy panostaa edelleen laatujärjestelmään ja kustannustehokkuuteen. Maltillisen kasvun linjalla pysyen kehitetään ketjukonsepteja sekä tutkitaan toimipaikkojen lisäämisen mahdollisuuksia.

TOIMITUSJOHTAJA
PETRI LÖFBERG



Elannon Hotellit Oy harjoittaa hotelli- ja ravintolatoimintaa Ramada Hotel Presidentissä, Cumulus Seurahuoneella ja Cumulus Olympiassa. Yhtiö on tehnyt Restel Oy:n kanssa liikkeenhoitosopimuksen, jonka mukaan hotellit ovat Restelin ohjauksessa Elannon Hotellit Oy:n lukuun.

Vuonna 2001 yhtiön liikevaihto oli 18,3 miljoonaa euroa (19,7 M€). Liikevaihdon pienemiseen vaikuttivat heikentynyt liikematkustuskysyntä, hotellikapasiteetin lisääntyminen Helsingin keskustassa sekä kansainvälisen matkustamisen yleinen väheneminen loppuvuodesta. Tulos ennen satunnaisia eriä oli 0,5 miljoonaa euroa (1,1 M€).

Elannon hotellien toiminta perustuu jatkuvaan tuotekehitykseen, markkinoinnin tehostamiseen sekä oikein mitoitettuihin investointeihin. Erityisesti ryhmäkaupasegmentin kehitys on ollut myönteistä.

Syyskuussa 2001 valmistuivat Presidentti Congress Centerin uudistustyöt. Kahden audito-

rion ja kongressiravintolan ympärille rakentuva kongressikeskus palvelee asiakkaita hotellin yhteydessä aivan Helsingin ydinkeskustassa. Kehitystyötä jatkettiin hotellin Comfort-luokassa, joka on luotu erityisesti liikematkustajien tarpeita silmällä pitäen. Huomattavia tila- ja konseptiuudistuksia tehtiin myös hotellin ravintoloissa. Ravintola Presidentti on uusi, tasokas á la carte -ravintola, ja myös hotellin perinteinen Brasserie uudistettiin. Ravintolauudistuksen täydentää baarin siirtyminen hotellin aulaan, joka myös saa uuden ilmeen.

Vuoden 2001 aikana uusittiin yli kolmannes Cumulus Seurahuoneen huoneista. Cumulus Olympiassa alkoi tulevan remontin suunnittelu: koko hotellin uudistustyöt alkavat vuonna 2002.

Vuonna 2002 Elannon Hotellien toiminnan painopiste tulee olemaan Cumulus Olympian uudistamisen lisäksi Ramada Hotel Presidentin kehitystyössä. Markkinointia, asiakassuhteita ja ryhmäkauppaa tullaan kehittämään. Tavoitteena on myös teknisen ja toiminnallisen laadun parantaminen.



TOIMITUSJOHTAJA RALF SANDSTRÖM





Elanto-konsernin muun liiketoiminnan muodostavat hautauspalvelu, kosmetiikkamyymälät, kustannustoiminta ja Backas Puutarha Oy. Muun liiketoiminnan yhteinen liikevaihto oli 16,6 miljoonaa euroa (15,7 M€).

OSUUSLIIKE ELANTO

Osuusliike Elannon liikevaihto kertyi Elannon Hautauspalvelun toiminnasta, Sateenkaari-kosmetiikkamyymälöistä ja Mokka-siini-jalkine- ja kengämyymälästä sekä julkaisutoiminnasta. Elanto vastaa kahden laajalevikkisen (Elanto-lehti, n. 220 000 kpl ja Me-lehti, n. 670 000 kpl) asiakaslehden valmistusprosessista.

Hautauspalvelulla on pääkaupunkiseudulla kuusi toimistoa ja kolme kukkamyyntipistettä. Neljän toimiston yhteydessä hoidetaan myös perunkirjoitusta. Elannon Hautauspalvelu on alansa suurin yritys maassamme. Sen liikevaihto oli 3,3 miljoonaa euroa (3,1 M€).

Kuuden Sateenkaari-myymälän ja yhden Mokka-siini-myymälän liikevaihto oli yhteensä 2,6 mil-

joonaa euroa (2,7 M€). Asematunnelin Mokka-siinin toiminta loppui lokakuussa. Jäsen- ja asiakaslehtien julkaisutoiminnan liikevaihto oli 4,6 miljoonaa euroa (4,3 M€).

BACKAS PUUTARHA OY

Backas Puutarha Oy on kukka- ja puutarha-alan vähittäis- ja tukkukauppa Vantaan Pakkalassa. Liikevaihto oli 6,1 miljoonaa euroa (5,6 M€).

Backas Puutarha Oy pyrkii määrätietoisesti lisäämään vähittäismyyntiään. Yhtiöllä on viereisessä Kauppakeskus Jumbossa kukkakauppa, joka toimii nimellä Kukka-Backas. Sen avulla saadaan puutarhan tuotteet esille suurten asiakasvirtojen ääreen.



VARATOIMITUSJOHTAJA
KIRSTI SALMINEN

Elannon kiinteistöliiketoiminta vastaa uusien kauppapaikkojen hankkimisesta, rakennuttamisesta ja kehittämisestä sekä nykyisen kiinteistökannan isännöinnistä, vuokraamisesta ja markkinoinnista. Lisäksi se vastaa sellaisen kiinteistöomaisuuden jalostamisesta ja realisoinnista, joka ei suoraan palvele Elannon liiketoimintaa.

Vuoden 2001 aikana vuokrataso nousi ja käyttöaste parani edelleen vajaakäyttöasteen jäädessä alle kahden prosentin. Vuokratuotot olivat 27,5 miljoonaa euroa (27,2 M€). Kiinteistöliiketoiminnan tulos ennen satunnaiseriä oli 3,5 miljoonaa euroa (4,5 M€). Tilikauden aikana myytiin konsernin liiketoiminnan kannalta tarpeetonta kiinteistöomaisuutta ja osakkeita yhteensä 15,6 miljoonalla eurolla (57 M€). Myyneistä syntyivät 9,7 miljoonan euron kauppavoitot (38,5 M€).

Senaatti-kiinteistöjen kanssa tehtiin esisopimus Sörnäsissä sijaitsevan Elannon entisen leipätehtaan myymisestä. Rakennus tullaan kunnostamaan Valtion Kuvataideakatemia ja tanssitaitteen oppilaitosten käyttöön.

Kiinteistötoimen painopiste siirtyy vuonna 2002 uusien kauppapaikkainvestointien valmisteluun ja hankintaan.

Ramada Hotel Presidentin kiinteistössä lisättiin omistusoikeutta ja toteutettiin hotellitoimintaa tukeva kongressikeskus. Lisäksi valmistettiin teknis-taloudellisia selvityksiä kiinteistön integroimiseksi Kampin uuteen liikekeskukseen. Leppävaaran uuden liikekeskuksen ja siihen sisältyvän uuden Maxin rakennustyöt alkoivat suunnitellusti keväällä, ja Maxi tulee muuttamaan uusiin tiloihin alkuvuonna 2003. Yhteistyössä Helsingin kaupunkisuunnitteluviraston kanssa suunniteltiin Viikkiin toteutettavaa liikekeskusta, jonka asemakaavaehdotus eteni kaupungin hallintoelimiin.

Pääomien irrottamista niistä kohteista, jotka eivät palvele Elannon liiketoimintaa, jatketaan edelleen. Samalla varaudutaan uusinvestointeihin, joilla luodaan edellytykset Elannon perusliiketoiminnan kasvulle.



KIINTEISTÖJOHTAJA
JAAKKO KAPANEN





Elannon taloushallinto vastaa konsernin rahoitusjärjestelyistä, investoinneista ja controller-toiminnoista. Taloushallinto osallistuu kaikkien liiketoimintayhtiöiden strategiseen suunnitteluun sekä vastaa budjetoinnin perusteista, yhteenvedoista ja ennusteista. Elanto-konsernin taloushallinto toimii tiiviissä yhteistyössä Ketjuetu Oy T & E:n ja Palveluetu Oy T & E:n hallintopalveluja tuottavien tiimien kanssa.

Tilikauden aikana Elannon maksuvalmius pysyi edelleen hyvänä. Konsernin investoinnit olivat viime vuonna yhteensä 12,8 miljoonaa euroa (42,8 M€). Investoinnit rahoitettiin kassavaroin. Tilikauden lopussa Elanto-konsernin likvidit varat olivat 32,9 miljoonaa euroa (40,4 M€).

Osuusliike Elannon rahoituksen perustana oli viime vuoteen asti vuonna 1995 alkanut yrityssaneerausohjelma, jonka oli määrä jatkua vuoden 2003 loppuun. Konsernin liiketoiminnan kannattavuuden paraneminen ja osuusliikkeen kiinteistöomaisuuden kehittäminen sekä kiinteistöjen myynnistä saadut myyntivoitot paransivat yrityksen vakavaraisuutta. Ne loivat edellytykset saneerausohjelman päättämiseen yli kaksi vuotta etujassa ja rahoituksen järjestämiseen normaalia luototuksella.

Osuusliike Elanto maksoi 31.8.2001 kaikki jäljellä olevat saneerausvelkansa, 134,5 miljoonaa euroa, ja samalla ohjelma päättyi. Kassasta maksettiin 30,3 miljoonaa euroa ja loput rahoituksesta hoidettiin lainajärjestelyillä vakuutusyhtiöiden ja pankkien kanssa. Rahoituksen normalisointi merkitsee korkokustannusten kasvua. Vuonna 2001 korkokustannukset pysyivät edellisvuoden 5,1 miljoonan euron tasolla.

Tilikauden aikana konsernin oma pääoma kasvoi 59,1 miljoonasta eurosta 83,8 miljoonaan euroon. Konsernin omavaraisuusaste oli tilikauden päättyessä 38 prosenttia (24 %).

Taloushallinnon vuoden 2001 merkittävin projekti oli suunnitella ja toteuttaa uudelleenrahoitus saneerausohjelman päättämistä varten. Lisäksi varmistettiin Elannon liiketoimintojen häiriötön siirtyminen euron käyttöön ottoon vuoden 2002 alusta.



TALOUSJOHTAJA MERJA SOHLBERG



Elanto on pääkaupunkiseudun kuluttajien osuusliike, joka on ollut koko toimintansa ajan kuluttajan asialla. Elannon yritystoiminnassa on aina ollut vahva yhteiskuntavastuullinen ja eettinen painotus. Vuonna 1989 nämä periaatteet kirjattiin edustajiston hyväksymään ohjelmaan ”Jäsenen asialla - Elannon toiminnalliset periaatteet”.

Useimmat ohjelmassa esitetyt periaatteet vastaavat vielä tänäkin päivänä vaatimuksia, joita voidaan asettaa edistykselliselle, yhteiskuntavastuutaan kantavalle yritykselle. Näitä ovat mm. monipuolisen palvelun tarjoaminen, palvelujen saavutettavuus myös joukkoliikennevälineillä, tuote- ja hintatietouden lisääminen, ravinnon puhtaus, luonnonmukaisesti tuotettujen elintarvikkeiden ja muiden ympäristöystävällisten tuotteiden tarjonnan lisääminen, vaatimus edistää omalla toiminnalla maailman kaupan rakenteiden muuttamista kehitysmaille edullisemmiksi sekä henkilökunnan vahva edustus hallintoelimissä.

Yhteiskunnan muutoksessa joidenkin ohjelmassa kirjattujen periaatteiden merkitys on muuttunut. Elanto tarkistaa vuoden 2002 aikana ohjelman sisällön ja saattaa sen ajan tasalle. Elannon yhteiskuntavastuustrategia ja sen toteutuksessa käytettävät mittarit sovelletaan tämän päivän tilanteeseen sopiviksi.

OSUUSTOIMINNAN PERIAATTEET

Kansainvälisen Osuustoimintaliiton mukaan osuustoiminnan periaatteita ovat vapaaehtoinen ja avoin jäsenyys, demokraattinen jäsenhallinto, jäsenten taloudellinen osallistuminen, itsenäisyys ja riippumattomuus, koulutus, oppiminen ja viestintä, osuuskuntien keskinäinen yhteistyö ja vastuu toimintaympäristöstä.

Elannon omistajat - jäsenet - käyttävät vaikutusvaltaansa äänestämällä joka neljäs vuosi järjestettävissä Elannon edustajiston vaaleissa. Edustettuina ovat laajasti erilaiset yhteiskunnalliset näkemykset, ja edustajiston ryhmien väliset voimasuhteet kuvastuvat myös osuusliikkeen hallintoneuvoston ja hallituksen kokoonpanossa.

Elanto on monin tavoin vaikuttanut pääkaupunkiseudun ympäristön ja rakenteen kehitykseen. Maamme kuluttajaliikkeen syntymisessä on myös osuustoiminnan periaatteilla ollut suuri merkitys, ja osuustoimintaliikkeen piirissä vaikuttaneet henkilöt ovat olleet kuluttajaliikkeen edelläkävijöitä.

Elanto, osakkuusyhtiö Ketjuetu Oy T & E ja yhteistyöyhtiö Inex Partners Oy ovat vastuullisia käytännön työssään ja kriittisiä hankinnoissaan. Tavoitteena on edistää luontoa säästävien, eettisesti kestävien ja terveellisten tuotteiden saatavuutta. Elanto, Ketjuetu ja Inex ovat myös allekirjoittaneet sitoumuksen tuontikaupan eettisistä periaatteista.

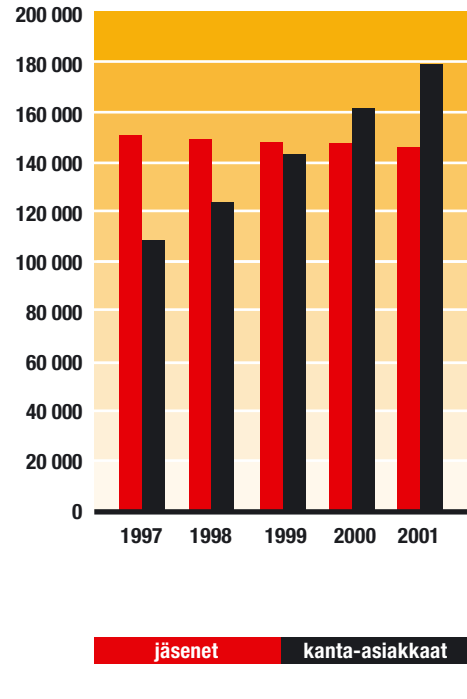
JÄSENET JA KANTA-ASIAKKAAT

Elanto on jäsentensä omistama ja hallitsema. Sen jäsenenä ja omistajina on lähes 150.000 pääkaupunkiseudun kuluttajaa. Jäsenillä on mahdollisuus vaikuttaa Osuusliike Elannon toimintaan esimerkiksi asettamalla ehdokkaaksi tai käyttämällä äänioikeuttaan joka neljäs vuosi järjestettävissä Elannon edustajiston vaaleissa. Vaalikauden aikana jäsenet voivat vaikuttaa valittujen edustajiensa välityksellä.

Elannolla on myös YkkösBonus-kanta-asiakasjärjestelmä. Valtaosalla kanta-asiakastalouksista on sidos Elantoon myös jäsenyyden kautta.

Vuoden 2001 lopussa kanta-asiakasjärjestelmässä oli 179 736 (161 391)

**Elannon jäsenet ja kanta-asiakkaat
v. 1997–2001**



taloutta. Kaikkiaan pääkaupunkiseudulla oli 239 854 YkkösBonus-taloutta, joilla oli käytössään 393 306 kanta-asiakaskorttia.

Elannon kanta-asiakasmyynti vuonna 2001 oli 247 miljoonaa euroa (215 M€). Bonusta konsernin toimipaikoista tehtyjen ostojen perusteella kertyi Elannon kanta-asiakkaille yhteensä 4,7 miljoonaa euroa (3,5 M€).

Vuonna 2001 Elannon jäseneksi liittyi 1 110 (1 090) henkilöä, ja vuoden lopussa aktiivijäseniä oli yhteensä 147 177 (148 210). Elannon jäseneksi voi liittyä kaikissa Elannon Maxeissa, Valintataloissa ja Siwoissa, kanta-asiakaspalvelussa sekä Elannon kotisivuilla. Jäseneksi liittyttäessä maksetaan kertamaksuna 35 euron osuusmaksu, jonka saa erotessaan takaisin. Osuusmaksun maksettuaan Elannon jäsen saa 340 euron alkusaldon YkkösBonus-kanta-asiakastililleen jokaisen bonuskauden alussa.

Alkusaldon lisäksi Elannon jäsenyys tarjoaa runsaasti muitakin etuja.

Vuonna 2001 esiteltiin uutena jäsenetuna auto-kouluetu, ja edellisvuosien tapaan elokuussa koulunsa aloittaville Elannon jäsenperheiden lapsille jaettiin koulureppu sekä alennuskuponkeja Maxi-tavarataloihin. Repun sai 1 702 (2 237) eka-luokkalaista. Jäsenperheisiin syntyviä pienokaisia Elanto muistaa kumminlahjalla. Vuonna 2001 hopeinen lusikka ja alennuskupongit annettiin yhteensä 582 (501) lapselle.

Jäsenillä on mahdollisuus osallistua Elannon järjestämille kursseille muita edullisemmin. Vuonna 2001 kurssien suosio kasvoi edelleen, ja toimintaan osallistui yhteensä 1 999 (1 834) henkilöä. Elannon järjestämällä matkoilla oli mukana yhteensä 1 146 (2 460) jäsentä.

Elannon jäsenet saavat etuja myös hammashoidosta, hotelliasumisesta, hautauspalveluista ja

lauttamatkoista. Elanto järjestää jäsenilleen myös edullisia lippuja erilaisiin kulttuuritapahtumiin. Lisäksi jäsenille suunnataan kuukausittain erilaisia jäsentarjouksia niin ravintola-aterioista kuin puutarhatuotteista.

Kerran kuussa ilmestyvä Elanto-lehti lähetetään sekä Elannon jäsenille että kanta-asiakkaille. Elanto-lehdessä käsitellään myös jäsenyyteen liittyviä asioita ja esitellään ajankohtaiset jäsen- sekä kanta-asiakastarjoukset.

Vuoden 2002 alussa esiteltiin uusina jäsenetuina autoiluun käytettävien turvalaitteiden vuokraus ja katsastuspalvelut jäsenhintaan sekä edut hääpareille.

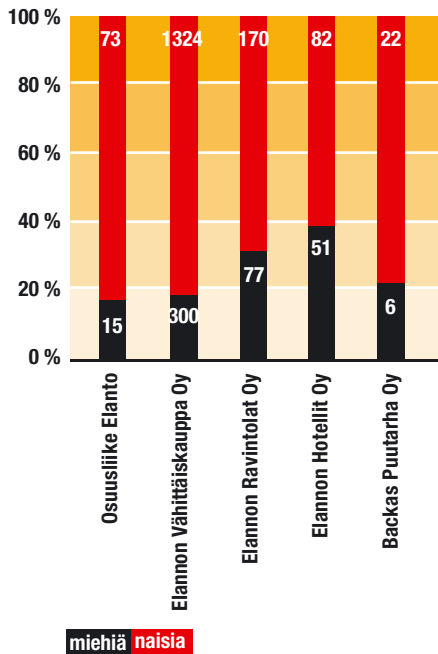
Elannon kotisivuilla palvellaan jäseniä jäsenyyteen liittyvissä asioissa. Toukokuussa 2001 tarjottiin mahdollisuus liittyä jäseneksi maksamalla osuusmaksu verkkomaksulla, ja ensimmäistä kertaa myös koulurepun tilaaminen onnistui netissä. Syksyllä alkaville Elannon kursseille oli mahdollista ilmoittautua kotisivujen kautta, ja vuoden 2002 vaihteessa kurssiosio uudistui entistä käyttäjäystävällisemmäksi. Nyt myös kurssimaksun suorittaminen verkkomaksulla ilmoittautumisen yhteydessä on mahdollista kolmen eri pankin asiakkaille. Elannon kotisivut tarjoavat ajantasaista tietoa niin pysyvistä jäseneduista kuin vaihtuvista tarjouksista ja tapahtumistakin.

Elanto kehittää jatkuvasti jäsenille tarjoamia etuja ja korostaa jäsenyyden merkitystä.

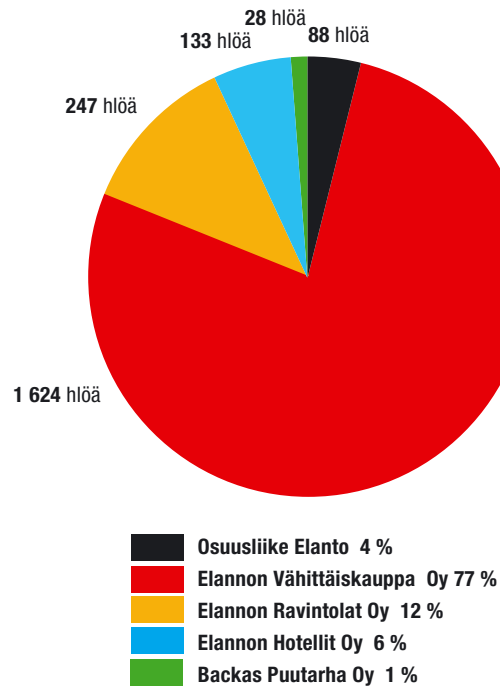
HENKILÖSTÖ

Elanto-konsernin palveluksessa oli vuoden 2001 lopussa yhteensä 2 120 (1 856) henkilöä. Henkilöstön määrän kasvuun vaikuttivat pääosin Maxi Iso Omenan avaus ja sunnuntaiaukiolojen aiheuttama lisähenkilöstötarve.

Henkilökunnan lukumäärä henkilötyövuosiksi muunnettuna oli vuoden aikana 1 361 (1 290) henkilöä. Konsernin vakinaisessa palveluksessa olevasta henkilökunnasta 40 prosenttia (43 %) oli kokoaikaisia ja 60 prosenttia (57 %) osa-aikaisia. Noin puolet henkilökunnasta on ollut työsuhhteissa vähintään kuusi vuotta, ja yli 25 vuotta palvelleita on 12 prosenttia henkilökunnasta. Henkilökunnan sukupuolijakauma säilyi edellisten vuosien kaltaisena. Henkilökunnasta 79 prosenttia oli naisia ja 21 prosenttia miehiä.



Valtaosa konsernin henkilöstöstä, 77 prosenttia, työskentelee Elannon Vähittäiskauppa Oy:n myymälöissä.



Myymäläpäälliköistä yli puolet ja ravintolapäälliköistäkin yli 40 prosenttia oli naisia. Elanto-konsernissa on yt-neuvottelukunnan vahvistama tasa-arvosuunnitelma tasa-arvolain tavoitteiden toteuttamiseksi. Sen yhtenä painopisteenä on työ- ja perhe-elämän yhteensovittaminen.

TYÖILMAPIIRI KEHITTYNYT MYÖNTEISESTI

Työilmapiiritutkimus tehtiin vuonna 2001 Elannon Vähittäiskauppa Oy:ssä kuudennen kerran, Osuusliike Elannossa ja Backas Puutarha Oy:ssä kolmannen kerran. Myös Elannon Ravintolat Oy oli tänä vuonna mukana tutkimuksessa.

Työtyytyväisyysmittari oli pysynyt paikallaan esimiestyön ja yhteistyön osa-alueilla, mutta kaikilla muilla osa-alueilla, eli mitattaessa motivaatiota, tiedonkulkua, palkitsemista ja yrityksen arvoihin sitoutumista, kehitys oli selkeästi positiivinen.

TYÖTURVALLISUUDESTA HUOLEHDITAAN

Turvalliseen työympäristöön tähtäävä työ on Elanto-konsernissa osa vuosisuunnittelua ja jokapäiväistä liiketoimintaa. Turvallisuusasiat huomioidaan niin perehdyttämisessä, koulutuksessa, investoinneissa, esimiespäivillä kuin työterveyshuollon ja työsuojelun vuosisuunnitelmissakin. Valtaosa myymälöistä on jo saanut Kaupan Keskusliiton turvallisuustoimikunnan myöntämän turvatarran. Turvatarra kertoo toimipaikoissa siitä, että turvallisuudesta on huolehdittu hyvin. Lähivuosien keskeinen tavoite on ollut ennaltaehkäistä uhka- ja väkivaltatilanteita ja parantaa toiminta-alueita ja jälkihoitoa näissä tilanteissa.

JATKUVAA KOULUTUSTA

Elanto haluaa palvella asiakkaitaan parhaalla mahdollisella ammattitaidolla ja panostaa siksi henkilökuntansa kouluttamiseen. Koulutus järjestetään suurelta osin yhteistyössä AVA-instituutin kanssa. Vuonna 2001 erityistä huomiota kiinnitettiin esimiesvalmennukseen ja ammattitaitoa täydentäviin tutkintoihin.

Valintaloissa toteutettiin myymäläpäälliköiden perusvalmennus, myymäläpäällikkövalmennus ja laatuohjaajavalmennus. Siwoissa toteutui Siwa-esimiesvalmennus ja –täydennyskoulutus, Maxeissa puolestaan myynnin ammattitutkinto, ruokamestaritutkinto ja kaupan esimiehen erikoisammattitutkinto. Näissä valmennuksissa oli yhteensä 204 henkilöä, joista 30 sai päätökseen ruokamestarin tai myynnin ammattitutkinnon.

Lisäksi 43 elantolaista suoritti Maxi Ison Omenan kassamyjäkoulutuksen. Vähittäiskaupan henkilöstön yhteisiä koulutusaiheita olivat muun muassa tiimityö ja asiakaspalvelijavalmennus. Uhka- ja väkivaltatilanteiden hallinta on jo usean vuoden ajan ollut mukana AVAn järjestämässä vähittäiskaupan koulutuksessa.

Elannon ravintoloissa ja hotelleissa jatkui palvelujohtaja- ja vuoropäällikkövalmennus. Valmennuksessa oli 28 henkilöä, joista 14 suoritti vuoropäällikkövalmennuksen.

Backas Puutarha Oy:ssä aloitettiin koko henkilöstöä koskeva laatukoulutus.

Kassajärjestelmä- ja eurorahakoulutus toteutettiin kaikissa konsernin yrityksissä.

HENKILÖSTÖN TYÖKYVYN YLLÄPITO JA HYVINVOINTI TÄRKEÄÄ

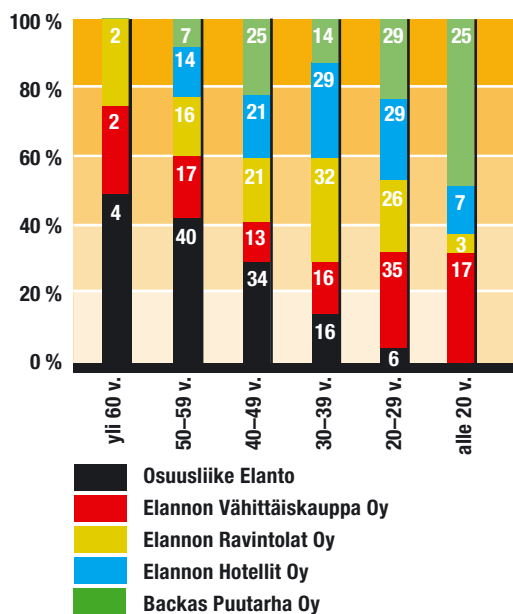
Konsernin työntekijöiden terveyspalveluista huolehtii keskitetysti Vita-Terveyspalvelut Oy.

Sairauskassaan kuuluvien työntekijöiden työterveyshuoltoon kuuluu lakisääteisten palveluiden lisäksi myös yleislääkäritasoinen sairaanhoito. Sairauskassaan kuuluvat ne, jotka saavat pääasiallisen toimeentulonsa Elannosta. Elannon Sairauskassa perustettiin vuonna 1966. Sen keskeinen tehtävä on tarjota jäsenilleen taloudellista turvaa sairauden yllättäessä. Kassan lisäetuudet vuonna 2001 olivat yhteensä 160 788 euroa.

Lisäetuutta maksettiin esimerkiksi lääkärin määräämistä lääkkeistä, laboratorio- ja radiologisista tutkimuksista, fysioterapiasta, silmälaseista ja hammashoidosta. Sairauskassan jäseniä oli vuoden lopussa 1 272 (1 130). Jäsenmaksu on 0,9 prosenttia palkasta.

Jokainen vakituinen työntekijä kutsutaan aluksi viiden, ja myöhemmin kolmen vuoden välein laajaan terveystarkastukseen, jonka tavoitteena on ylläpitää terveyttä ja ryhtyä toimenpiteisiin, jos häiriöitä esiintyy. Vuonna 2001 terveystarkastuksiin kutsuttiin 222 henkilöä. Tutkituista yli puolella

Lähes 70 prosenttia henkilökunnasta on alle 40-vuotiaita. Keski-ikänsä Elannon työntekijä on 34-vuotias.



Henkilökunnan ikärakenne

oli hyvä tai erinomainen työkyky. Huono työkyky oli vain kuudella prosentilla tutkituista.

Työterveyshuollon työpaikkakäyntejä tehtiin 30. Mukana työpaikkakäynnillä olivat toimipaikan päällikön lisäksi työterveyshuollon, työsuojelun ja työnantajan edustajat.

Vähittäiskaupan esimiehille järjestettiin Kelan tukema työote-varhaiskuntoutuskurssi ja kassamyyjille Aslak-kurssi Siuntion kylpylässä. Lisäksi konsernissa järjestettiin kaksi kuntoremonttikurssia.

REILUJA ETUJA HENKILÖSTÖLLE

Kaikki Elanto-konsernin vakituiset ja yli neljän kuukauden määräaikaisessa työsuhteessa olevat työntekijät saavat henkilökortin, joka oikeuttaa alennuksiin samalla, kun ostot kartuttavat YkkösBonus-kantaasiakastiliä.

Palvelusvuosilahja annetaan 15, 25, 35 tai 40 vuoden palvelusta. Myös 50 ja 60 vuotta täyttäviä muistettiin lahjalla. Lahja on joko hemmotteluloma tai arvoesine.

ELANTOLAISET AKTIIVISIA HARRASTAJIA

Vuonna 2001 Elannossa käytettiin 104 euroa henkilöä kohti harrastus- ja virkistystoimintaan.

Elanto tukee vuosittaisella määrärahalta työntekijöiden erilaisia harraste- ja virkistyskerhoja. Tuntuvalta määrärahalta muistettiin vuonna 2001 toimintansa 80. juhluvuotta viettäneitä Elannon Iskua, Elannon Näyttämöä, Elannon Sekakuoroa sekä 40. juhluvuottaan viettänyttä Elannon Eläkeläiset ry:tä.

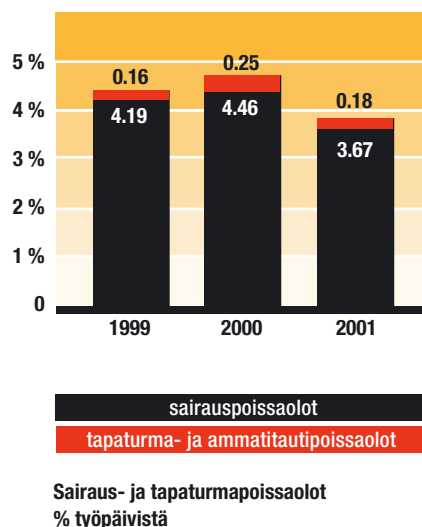
Työkyvyn ylläpitämiseksi kaikilla elantolaisilla on mahdollisuus kuntoilla edullisesti nimetyissä uintikeskuksissa ja kuntosaleissa. Käyntejä eri puolilla Elannon toimialuetta oleviin liikuntakeskuksiin ja uimahalleihin kirjattiin vuonna 2001 yhteensä yli 3 000. Elannon työntekijät maksavat vain puolet käyntikerran hinnasta.

Myös toimipaikkojen henkilöstön vapaamuotoista yhteistä harrastus- ja virkistystoimintaa tuettiin taloudellisesti. Tukea saivat niin sählyn ja jalkapallon pelaajat, naisten kymppiin osallistujat, melojat kuin keilaajatkin.

Henkilökunnalla on mahdollisuus edulliseen lomailuun lomaosakkeissa, joita Elannolla on kaksi kotimaassa ja yksi ulkomailla.

Helatorstaina koko Elanto-konsernin, Ketjuetu Oy T & E:n sekä Palveluetu Oy T & E:n henkilökunta perheineen kutsuttiin viettämään päivää Linnanmäelle. Syksyllä henkilökunta nautti Helsingin Kaupunginteatterin esityksistä Elannon varaamissa näytöksissä.

Vuonna 2001 Elanto-konsernin henkilökunnan sairastavuus ja tapaturmat vähenivät.





YMPÄRISTÖPOLITIikka

Elanto-konsernissa noudatetaan vuonna 1998 kirjattua ympäristöpolitiikkaa. Elannon ympäristöpolitiikan keskeisenä tavoitteena on ihmisten elämänlaadun ja hyvinvoinnin edistäminen luonnonvarojen ja raaka-aineiden säästeliäästi käyttäen. Toimintoja kehitetään kestävä kehityksen periaatteiden ja elinkaariajattelun pohjalta.

Toiminnassaan Elanto noudattaa asiaankuuluvaa lainsäädäntöä, määräyksiä ja lupaehtoja sekä tähtää ympäristön pilaantumista estäviin toimenpiteisiin. Yksinkertaisimmillaan periaatteita toteutetaan jokapäiväisessä toiminnassa jätteiden käsittelystä huolehtimalla ja energiankulutusta säätelemällä.

ELANNON VÄHITTÄISKAUPPA OY

Elannon Vähittäiskauppa Oy:ssä ympäristöasioiden hallinta on osa normaalia päätöksentekojä ja johtamisjärjestelmää. Ympäristövaikutukset on arvioitu, ja ympäristökuormitusten hallitsemiseksi ja vähentämiseksi on laadittu prosessikohtaiset ympäristöohjelmat. Elannon vähittäiskaupan ympäristöasioiden kehittämisestä vastaa Ketjuedun kauppapaikat-yksikkö.

Vähittäiskaupan ympäristöohjelman keskeisiä päämääriä ovat kaatopaikkajätteiden ja pakkausmateriaalin vähentäminen, kierrätyksen ja hyödyntämisen lisääminen ja energian käytön tehostaminen. Keskipitkän tähtäimen tavoitteet kohdistuvat hankintaan, tuotteisiin ja pakkauksiin.

Vähittäiskaupan ympäristöasioiden hallintajärjestelmä ja mittareiden määrittäminen ovat edelleen työn alla. Erilaisten toimipaikkojen suuren määrän vuoksi prosessi on edennyt odotettua hitaammin.

Elannon Vähittäiskauppa Oy:n kannanotot ympäristöasioihin sekä osallistuminen tutkimuksiin on toteutettu yhteisesiintymisenä Kaupan Keskusliiton ympäristötyöryhmässä. Syksyllä 2001 allekirjoitettiin sitoumus tuontikaupan eettisistä periaatteista.

Elannon Vähittäiskauppa Oy:n tavarahankinnasta ja -logistiikasta vastaa Inex Partners Oy. Elanto vaikuttaa kuljetusten aiheuttamiin ympäristöpäästöihin tuotevalikoimien ja -logistiikkaa koskevilla päätöksillään.

Vähittäiskauppa on vähentänyt kertakäyttöisten kuljetuspakkausten määrää siirtymällä yhteistyössä Inexin kanssa kiertävien kuljetusvälineiden käyttöön. Vuoden 2001 aikana kiertävät laatikot korvasivat Elannon vähittäiskaupassa pahvilaatikoita 1,8 miljoonaa kertaa, mikä vähensi aaltopahvin määrää yli 800 tonnilla.

Kolmatta vuotta käytössä oleva myymälöiden jatkuva tavarantäydennys on kuljetusten yhdistämisen myötä vähentänyt tavaraliikennettä ja niistä aiheutuvia päästöjä. Myös autojen täyttöastetta on parannettu ja kuljetusreitit optimoitu.

Kaikkiin suuriin, uusiin tai uusittaviin myymälöihin asennetaan kylmäkalusteiden lämmön talteenottojärjestelmä, joka vähentää oleellisesti lämmitysenergian tarvetta. Syksyllä 2001, ennen lämmityskauden alkua, kaikille myymälöille jaettiin ohjeet lämmitysjärjestelmien säätämisestä ja energian säästämisestä.

Myymäloistä kertyvän kaatopaikkajätteen määrää pyritään jatkuvasti vähentämään lajittelemalla ja erilliskeräämällä eri jätelajeita kuten pahvia, energiajätettä ja biojätettä. Jatkossa jätemäärien tilastointia yhdenmukaistetaan ja tarkennetaan.

Myös asiakkaille tarjotaan mahdollisuus kierrättää jätteitä. Maxien uudistusten yhteydessä perustetaan Ekoparkkeja, ja tälläkin hetkellä kolmen Maxin yhteydessä on kierrätyspiste. Useiden Valintatalojen ja Siwojen yhteydessä on keräilypisteitä muun muassa paperille, lasille ja nestepakkauskartongille.

Vähittäiskauppa tarjoaa asiakkailleen mahdollisuuden tehdä ympäristömyönteisiä valintoja. Ketjujen valikoimissa on sekä luomutuotteita että ympäristömerkillä varustettuja tuotteita, joiden ympäristörasitus on pienempi kuin tavallisten tuotteiden. Luomu- ja Reilun Kaupan tuotteita on ketjujen valikoimissa yhteensä noin 180 kappaletta.

Myymäloissä on tarjolla paperikasseja, ja osassa muovikasseja on raaka-aineena käytetty kierrätysmuovia. Muutamissa myymälöissä on tarjolla myös puuvillakasseja sekä biohajoavia hedelmä- ja vihannespusseja.

Myymälähenkilöstöä on koulutettu ympäristöasioissa mm. AVA-instituutissa, jossa erityistä ympäristökoulutusta on ollut kahden myyjätutkinnon jaksolla. Myös Ketjuedun henkilökuntaa on perehdytetty ympäristöasioihin.

Vuoden 2001 helmikuussa avattiin Viikkiin laajennettua luomutuotevalikoimaa testaava Siwa-

myymälä. Siwa Latokartanon noin 150 ympäristömyönteistä tuotetta kattava valikoima suunniteltiin ympäristömyönteiseksi oletetun asukaspuhjan mukaan. Myymälän suunnittelussa kiinnitettiin erityisesti huomiota energian säästämiseen ja jätteiden lajitteluun. Energiahukkaa estetään muun muassa ovellisilla kylmäkalusteilla ja energiaa säästävillä valaisimilla. Myymälä lajittelee omat jätteensä ja asiakkaille on rakennettu kierrätyspiste. Myymälähenkilökunta on saanut lisäkoulutusta ympäristöasioissa. Siwa Latokartano valittiin Vuoden Luomukaupaksi 2001 pienmyymälöiden sarjassa.

ELANNON RAVINTOLAT OY

Elannon Ravintolat Oy laatii säännöllisesti katselmuksia oman toimintansa ympäristövaikutuksista ja pyrkii kehittämään toimintatapojaan ympäristöystävällisemmiksi. Konsernin ympäristöpolitiikka on kirjattu Elannon Ravintolat Oy:n laatukäsikirjaan.

Ympäristöasiat huomioidaan jokapäiväisessä toiminnassa, yksinkertaisimmillaan huolehtimalla jätteiden lajittelusta. Kierrätys tapahtuu kunkin toimipaikan kiinteistön jätehuollon mukaisesti. Lasi kierrätetään kaikissa toimipaikoissa sataprosenttisesti.

Vuonna 2001 Elannon Ravintolat Oy:ssä asetettiin ympäristöpoliittiseksi tavoitteeksi kiinteistökulujen vähentäminen vähintään 10 prosentilla. Kiinteistökulujen karsimiseksi toimipaikkojen kiinteistökulujen määrä ja laatu analysoitiin. Analyysin perusteella määritettiin keinot kulujen vähentämiseksi.

Merkittävimmäksi tekijäksi kiinteistökulujen supistamiseksi kirjattiin sähkönkäytön vähentäminen. Toimipaikat vastasivat itse käytännön toimen-

piteiden suunnittelusta. Toimipaikkojen esimiehet tarkensivat työvuoro-kohtaisia ohjeita sekä koneiden ja laitteiden huolto-ohjeita. Koko henkilökuntaa informoitiin uusista käytännöistä.

Toisena tekijänä kirjattiin tarve toimipaikkojen laitekannan uusimiseen energiaystävällisemmäksi. Konekannan uusiminen tapahtuu toimipaikkojen remontointien yhteydessä tai laitekannan rikkoutuessa. Vuonna 2001 periaatetta toteutettiin Kappelin, Kettunen Kallion sekä Cafe Primo Hansasillan remonttien yhteydessä.

ELANNON HOTELLIT OY

Kaikissa Elannon Hotellit Oy:n hotelleissa laaditaan vuosittain ympäristösuunnitelma, johon kirjataan ympäristöasioiden hoitamiseen ja kehittämiseen liittyvät tavoitteet, käytännön toimintatavat sekä seurantamenetelmät. Toimenpiteille määritetään työnjako sekä vastuhenkilöt.

Elannon hotelleissa on tavoitteena, että koko henkilöstö on tietoinen noudatettavasta ympäristöohjelmasta ja tuntee hotelliokohtaisen ympäristösuunnitelman sisällön. Ympäristösuunnitelma käsitellään osana uuden työntekijän perehdyttämistä.

Vuonna 2001 Elannon hotelleissa kiinnitettiin entistä tarkempaa huomiota jätteiden lajitteluun olemassaolevien ohjeiden mukaisesti. Toimintaohjeet käytiin läpi henkilökunnan, samoin kuin uusien, perehdytettävien työntekijöiden kanssa. Valaistuksen, ilmastoinnin ja keittiölaitteiden käyttöaikojen suunnitteluun ja ajastamiseen paneuduttiin. Henkilökuntaa ohjeistettiin hukkakäytön minimoimiseksi.

Ympäristösuunnitelmaan kirjattiin myös energiakustannusten ja –kulutuksen seuraaminen. Energiahukan välttämiseksi vesipisteiden ja sähkölaitteiden kunnosta huolehditaan sekä säännöllisellä huoltamisella että puhtaanapidolla. Lisäksi kylmälaitteiden lämpötilaa seurataan viikoittain omavalvontaohjelman mukaisesti.

BACKAS PUUTARHA OY

Backas Puutarha Oy laatii vuosittain ympäristöohjelman, jossa määritetään tavoitteet ympäristöasioiden kehittämiseksi.

Vuoden 2001 tavoitteet sekajätteen määrän vähentämisen sekä toimipaikan ympäristön siistimisen suhteen saavutettiin kiitettävästi. Puoleen puutarhan 4 000 m² kasvihuonepinta-alasta asennettiin lämmön säästämiseksi lämpöerhojat. Lämpöerhojien avulla huoneyksikön kohdalla saavutettu energiansäästö nousee jopa 20-30 prosenttiin.

Puutarhalla torjutaan tuholaisia luonnonmukaisen kasvinsuojelun keinoin ja vuonna 2001 torjunta-aineriskutusten tarve oli lähes olematon.

Backas Puutarha Oy pyrkii minimoimaan pakkausjätteen määrän hankkimalla tuotteet mahdollisimman kevyesti pakattuina. Syntyvä pahvijäte lajitellaan omassa lajittelupisteessä ja valtaosa kasveista syntyvästä biojätteestä kompostoidaan.

7.1. Uuden lainsäädännön myötä Elannon Siwa-ketjun kaikki myymälät sekä pienet, alle 400 m² Valintatalot aloittivat ympärivuotiset sunnuntai-aukiolot.

29.1. OlutHuone Angleterre juhli 25-vuotissyntymäpäiväänsä. Asiakkaat saivat nauttia yhteensä viiden päivän ajan juhlaohjelmasta, joka sisälsi mm. jazz-matinean sekä brittihuumori- ja kelttimusiikki-illat.

14.2. Uusi, ekologisempi Siwa avattiin Viikin Latokartanossa.

23.3. Uudistettu, Eteläsataman terminaalissa sijaitseva, Ravintola Tuuliviiri avattiin.

2.4. Elannon Ravintolat Oy:n yritys- ja tilausmyyntiin keskittynyt myyntipalvelu aloitti toimintansa.

21.4. Uudistuneet, peruskorjatut ravintola Kappeli ja OlutHuone Kellari avattiin.

29.4. Maxin uusi liikemerkki esiteltiin.

3.5. Tehtiin päätös Elannon entisen leipätehtaan kiinteistön myymisestä Senaatti-kiinteistöille.

17.5. Maunulan Valintatalo avattiin uudistuneena.

26.4. Elanto osti Ramada Hotel Presidentin kiinteistössä sijaitsevan Euro Congress Centerin tilat.

4.6. Cafe Primo Hansasiita avattiin Itäkeskuksessa.

19.6. Cafe Primo Ruoholahti avattiin.

30.6. Ravintola Ruiskumestarin liiketoiminta myytiin.

31.8. Elanto maksoi saneerausvelkansa ja päätti yrityssaneerauksen yli kaksi vuotta etuajassa.

6.9. Arkadiankadun Valintatalo avattiin uusittuna.

24.9. Ensimmäinen uuden konseptin Maxi avattiin kauppakeskus Isossa Omenassa.

28.9. Presidentti Congress Centerin uudistustyöt valmistuivat.

3.10. Kettunen Kallio avattiin Porthaninkadulla.

15.10. Elannon Ravintolat Oy osti Sipoon Söderkullassa sijaitsevan Söderkullan kartanon liiketoiminnan.

15.10. Valintatalo-ketju juhli 35-vuotista taivaltaan juhlaiviikkoa viettämällä.



K

W



Osuusliike Elanto

TOIMINTAYMPÄRISTÖ

Suomen kansantalouden kehityksessä tapahtui selvä notkahdus vuoden 2001 aikana. Kokonaistuotannon volyymi kasvoi vain 0,7 prosenttia (edellisenä vuotena 5,6 %). Työllisyystilanne pysyi silti vakaana vuoden aikana. Koko maan työttömyysaste aleni 9,1 prosenttiin (9,8 %). Pääkaupunkiseudulla työttömyysaste aleni 5,5 prosenttiin (6,4 %).

Veronalennusten ansiosta kotitalouksien käytettävissä olevat tulot lisääntyivät nimellisesti 2,7 prosentilla (2,9 %). Kasvu kanavoitui edelleen yksityisiin investointeihin. Säästämisaste pysyi alhaisena. Yksityinen kulutus kasvoi vuonna 2001 vain 1,4 prosenttia (3,0 %). Päivittäistavaroiden ja muiden lyhytikäisten kulutustavaroiden kysyntä kasvoi 4,5 prosenttia (2,4 %).

Inflaation kasvu tasaantui hieman. Kuluttajahinnat nousivat vuoden aikana keskimäärin 2,6 prosenttia (3,4 %). Elintarvikkeiden hinnat nousivat 5,5 prosenttia (2,7 %).

Elannon toimialueella - Helsingissä, Espoossa, Vantaalla ja Kauniaisissa - asui kertomusvuoden lopussa 965 329 henkilöä. Kasvua oli 9 524 henkilöä eli 1,0 prosenttia (1,1 %).

LIIKETOIMINTOJEN KEHITYS

Elanto-konsernin liikevaihto vuodelta 2001 oli 360,5 miljoonaa euroa eli 2 144 miljoonaa markkaa (edellinen vuosi 324,7 M€ eli 1 930 Mmk). Tulos ennen satunnaiseriä oli 24,8 miljoonaa euroa eli 147 miljoonaa markkaa (54,4 M€ eli

324 Mmk). Tulokseen sisältyy kiinteistöomaisuuden myynnistä saatuja kauppavoittoja 10,4 miljoonaa euroa eli 62 miljoonaa markkaa, kun niitä oli edellisenä vuonna 38,5 miljoonaa euroa eli 229 miljoonaa markkaa. Kertomusvuonna kiinteistöihin kohdistuvia arvonalennuspoistoja tehtiin 0,7 miljoonalla eurolla eli 4 miljoonalla markalla. Operatiivinen tulos oli 15,1 miljoonaa euroa eli 90 miljoonaa markkaa (15,9 M€ eli 94 Mmk).

Tilikauden aikana konsernin oma pääoma kasvoi 59,1 miljoonasta eurosta eli 351 miljoonasta markasta 83,8 miljoonaan euroon eli 498 miljoonaan markkaan. Konsernin omavaraisuusaste oli tilikauden päättyessä 37,6 % (24 %).

Elannon Vähittäiskauppa Oy:n liikevaihto oli 299,8 miljoonaa euroa eli 1 783 miljoonaa markkaa, kun se edellisenä vuonna oli 263,9 miljoonaa euroa (1 569 Mmk). Yhtiön tulos ennen satunnaiseriä oli 7,6 miljoonaa euroa eli 45 miljoonaa markkaa (6,1 M€ eli 36 Mmk).

Yhtiön myymäläverkostoon kuuluu pääkaupunkiseudulla 4 Maxia, 29 Valintataloa sekä 55 Siwaa. Tilikauden aikana avattiin yksi uusi Maxi ja yksi Siwa sekä suljettiin yksi Valintatalo. Vuonna 2001 Siwa-ketju kasvatti liikevaihtoaan 18 %, Valintatalo-ketju 10 % ja Maxi-ketju 13 %.

Vähittäiskaupan erinomainen suoritus perustuu monivuotiseen toiminnan ja järjestelmien kehittämiseen sekä uuteen johtamis- ja työskentelytapaan. Sunnuntaiaukiolo on vahvistanut lähikauppojen asemaa, mutta myös muina päivinä ketjujen asiakasmäärät ovat kasvaneet.

Vuoden merkittävin tapahtuma oli uuden Maxin avaus syyskuun lopulla Matinkylän Isossa Omenassa. Siellä otettiin käyttöön tämän päivän kuluttajalle suunniteltu nykyaikainen hypermarketkonsepti, jota levitetään kuluvana keväänä muihin Maxeihin. Uuden konseptin kehitys ja

Matinkylän Ison Omenan avaus rasittivat tulosta.

Valintatalojen kehitys on parempi kuin alan keskimääräinen kasvu, ja tulos parani merkittävästi. Valintatalojen 35-vuotisjuhlakampanja viime lokakuussa näkyi monella tapaa katukuvassa ja se oli myös kaupallinen menestys.

Siwa-ketju avasi helmikuussa Viikin Latokartanossa uuden myymälän, jossa kokeillaan laajennetun luomuvälikoiman sovittamista ketjumaiseen toimintaan. Myymälä valittiin pienmyymälöiden sarjassa Vuoden Luomukaupaksi vuonna 2001. Siwat ovat pääkaupunkiseudun johtava lähikauppa. Niiden tulos oli erinomainen.

Elannon Ravintolat Oy:n toiminta koostuu 33 (34) pääkaupunkiseudulla toimivasta ravintolasta.

Yhtiön liikevaihto pysyi edellisvuoden tasolla 27,0 miljoonassa eurossa eli 161 miljoonassa markassa (26,7 M€ eli 159 Mmk). Tulos ennen satunnaisia eriä oli 2,5 miljoonaa euroa eli 15 miljoonaa markkaa (2,7 M€ eli 16 Mmk). Tulos oli erinomainen.

Elannon Ravintolat Oy on jatkanut ketjujensa kehitystoimintaa avaamalla vuoden aikana täysin uusitun Ravintola Kappelin, kaksi Cafe Primoa ja yhden Kettusen. Lokakuussa ostettiin Sipoosta Söderkullan kartanon liiketoiminta, jota kehitetään osana Elannon Juhlapitöiden toimintaa.

Elannon Hotellit Oy:llä on kolme helsinkiläistä hotellia, jotka ovat Ramada Hotel Presidentti, Cumulus Seurahuone ja Cumulus Olympia.

Yhtiön liikevaihto oli 18,3 miljoonaa euroa eli 109 miljoonaa markkaa (edellisenä vuonna 19,7 miljoonaa euroa eli 117 Mmk). Tulos ennen satunnaisia eriä oli 0,5 miljoonaa euroa eli 3 miljoonaa markkaa (1,1 M€ eli 7 Mmk).

Liikevaihdon ja tuloksen heikentymiseen ovat vaikuttaneet Helsingin keskustan hotellikapasiteetin merkittävä kasvu ja kiristynyt kilpailutilanne sekä ulkomaisen matkailun väheneminen loppuvuodesta.

Ramada Hotel Presidentissä avattiin syyskuussa Presidentti Congress Center. Se mahdollistaa jopa 600 osanottajan kongressien ja majoitusten järjestämisen saman katon alla aivan kaupungin keskustassa.

Backas Puutarha Oy:n liikevaihto oli 6,1 miljoonaa euroa eli 36 miljoonaa markkaa (5,6 M€ eli 33 Mmk) ja tulos edellisen vuoden tapaan lievästi positiivinen. Backas Puutarha Oy on edelleen jatkanut vähittäismyyntinsä kehittämistä.

Muiden toimintojen liikevaihto oli yhteensä 9,3 miljoonaa euroa eli 55 miljoonaa markkaa (8,8 M€ eli 52 Mmk) ja tulos 4,5 miljoonaa euroa eli 27 miljoonaa markkaa (5,7 M€ eli 34 Mmk).

Muihin toimintoihin kuuluvat kiinteistöliiketoiminta, kosmetiikkamyymälät, hautauspalvelu, kustannustoiminta ja konsernihallinto. Tuloksen heikentyminen johtuu pääosin saneerausohjelman päättymiseen liittyvistä kuluista, korkokulujen kasvusta ja konsernin kiinteistökannan muutoksista.

Kiinteistöliiketoiminta vastaa uusien kauppapaikkojen hankinnasta ja kehittämisestä sekä nykyisen kiinteistökannan vuokraamisesta ja markki-

noinnista. Myös kiinteistöomaisuuden jalostaminen ja realisoinnit kuulu-
vat sen vastuualueelle.

Tilikauden aikana jatkettiin Sörnäisten korttelin kehittämistä ja sellaisen
omaisuuden myymistä, joka ei ole Elannon liiketoiminnan käytössä.
Leppävaaran uuden kauppakeskuksen ensimmäisen vaiheen rakennus-
työt käynnistyivät keväällä 2001. Elannon Maxista tulee kauppakeskuk-
sen suurin yksikkö. Maxi toimii nykyisissä tiloissaan, kunnes se siirtyy
viereiseen rakennukseen alkuvuodesta 2003.

JÄSENET JA KANTA-ASIAKKAAT

Uusia jäseniä liittyi viime vuonna 1 110 (1 090). Aktiivijäsenten määrä oli
vuoden lopulla 147 177 (148 210).

Uutena jäsenetuna esiteltiin vuonna 2001 autokoulu-
etu. Elannon koulureppu ja sen mukana annettavat
alennuskortit Maxeihin jaettiin viime syksynä 1 702
(2 237) Elannon jäsenperheen ekaluokkaliselle.
Kumminlahjana annettiin hopealusikka ja vastaavat
kortit 582 (501) vastasyntyneelle lapselle. Elannon
kurssitoimintaan osallistui vuoden aikana 1 999
(1 834) henkilöä. Elannon järjestämille matkoille
osallistui 1 146 (2 460) henkilöä.

Elannon kanta-asiakasmäärä kasvoi edelleen vah-
vasti. Liittyneitä talouksia oli vuoden lopulla 179 736
(161 391). Heidän käytössään oli 294 586 (260 126)
YkkösBonus-kanta-asiakaskorttia. Elannon kanta-
asiakkaat saivat konsernin toimipaikoista vuonna
2001 tehtyjen ostojen perusteella bonusta yhteensä
4,7 miljoonaa euroa eli 28 miljoonaa markkaa (3,5
M€ eli 21 Mmk).

HENKILÖSTÖ

Konsernin palveluksessa oli vuoden lopulla 2 120 henkilöä (1 856).
Henkilötyövuosiksi muutettuna Elanto-konsernin henkilöstövahvuus oli
vuoden aikana keskimäärin 1 361 henkilöä (1 290 henkilöä).

YHTEISTYÖ JA YHTEISET YRITYKSET

Osuusliike Elanto ja Tradeka-Yhtymä omistavat yhdessä (50/50 %) han-
kinta- ja ketjunohjausyhtiö Ketjuetu Oy T & E:n sekä hallintopalveluyhtiö
Palveluetu Oy T & E:n. Ketjuetu vastaa vähittäiskaupan ketjunohjauksesta
ja Palveluetu hoitaa molempien omistajayritysten ja niiden tytäryhtiöiden
hallintopalveluja.

Elannon myymälöiden päivittäistavarakaupan tavarantoimituksista vastaa
Inex Partners Oy.

Ketjuetu Oy T & E vastaa myös Elannon ja Tradekan yhteisestä kanta-
asiakasjärjestelmästä, YkkösBonuksesta. Kanta-asiakas- ja jäsenlehtien,
Elanto-lehden ja Me-lehden, toimittamisesta on vastannut Elanto.

Restel Oy hoitaa Elannon Hotellit Oy:n liiketoiminnan management-sopi-
muksella.

INVESTOINNIT JA RAHOITUS

Elanto-konsernin bruttoinvestoinnit käyttöomaisuuteen ja osakkeisiin
olivat yhteensä 12,8 miljoonaa euroa eli 76 miljoonaa markkaa
(42,8 M€ eli 254 Mmk).

Suurimmat investoinnit kohdistuivat uuden Maxin liikekonseptin kehittä-
miseen ja ravintola Kappelin uudistukseen. Loput investoinneista koostui-

vat vähittäiskaupan ylläpitoinvestoinneista, järjestelmien kehittämisestä, ravintoloiden ja hotellien uudistuksista sekä kiinteistöjen kunnostuksista. Investoinnit toteutettiin kassavaroin.

Elanto-konsernin likvidit varat tilikauden lopussa olivat 32,9 miljoonaa euroa eli 196 miljoonaa markkaa (40,4 M€ eli 240 Mmk).

Osuusliike Elannon yrityssaneeraus päättyi ennaikaisesti 31.8.2001 Elannon maksaessa kaikki jäljellä olevat saneerausvelkansa yli kaksi vuotta etuajassa. Saneerausvelkojen ja korkojen poismaksu toteutettiin 104,3 miljoonan euron eli 620 miljoonan markan suuruisilla uusilla luotoilla ja loput 30,3 miljoonaa euroa eli 180 miljoonaa markkaa kassavaroin.

Hallinto

HALLINTONEUVOSTO

Elannon hallintoneuvostoon kuuluivat vuonna 2001 alla luetellut, Elannon edustajiston vuonna 1999 valitsemat jäsenet:

Kansanedustaja Leena Luhtanen (puheenjohtaja), kansanedustaja Paula Kokkonen (I varapuheenjohtaja), kansanedustaja Paula Kokkonen (I varapuheenjohtaja), johtaja Kauko Aaltonen (II varapuheenjohtaja), ekonomi Tuula Ahava, toimittaja Sture Gadd, toimittaja Jorma Hentilä, pääsihteeri Sirpa Hertell, dipl.ins. Kauko Koskinen, kotiaivustaja Anna-Kaarina Leppälä, kehittämisspäällikkö Paula Ojala-Ruuth, yhteistyöjohtaja Juhani Paajanen, valtiot. toht. Jukka Pekkarinen, toimittaja Marja-Helena Rajala, puheenjohtaja Jouni Riskilä ja käsityöopettaja Anni Sovala

sekä henkilökunnan edustajat, pääluottamusmies Elli Aatela ja työsuojeluvaltuutettu Margit Aaltonen.

Elannon edustajisto valitsi joulukuussa 2001 hallintoneuvostoon vuosiksi 2002-2003 seuraavat jäsenet:

Kansanedustaja Leena Luhtanen (puheenjohtaja), kansanedustaja Paula Kokkonen (I varapuheenjohtaja), johtaja Kauko Aaltonen (II varapuheenjohtaja), ekonomi Tuula Ahava, erikoislääkäri Laura Finne-Elonen (uusi jäsen), toimittaja Jorma Hentilä, pääsihteeri Sirpa Hertell, dipl.ins. Kauko Koskinen, kotiaivustaja Anna-Kaarina Leppälä, kehittämisspäällikkö Paula Ojala-Ruuth, yhteistyöjohtaja Juhani Paajanen, valtiot.toht. Jukka Pekkarinen, toimittaja Marja-Helena Rajala, puheenjohtaja Jouni Riskilä ja käsityöopettaja Anni Sovala sekä henkilökunnan edustajat, pääluottamusmies Elli Aatela ja työsuojeluvaltuutettu Margit Aaltonen.

HALLITUS

Vuonna 2001 Elannon hallituksen jäsenenä toimivat: toimitusjohtaja Veijo Lehto (puheenjohtaja), talousjohtaja Leena Pelkonen (varapuheenjohtaja), toimitusjohtaja Jorma Bergholm, pääluottamusmies Marjatta Ahonen, toimitusjohtaja Leif Ekström ja ylipormestari Kari Rahkamo.

Hallintoneuvosto valitsi vuodelle 2002 Elannon hallitukseen seuraavat jäsenet: toimitusjohtaja Veijo Lehto (puheenjohtaja), talousjohtaja Leena Pelkonen (varapuheenjohtaja), toimitusjohtaja Jorma Bergholm, pääluottamusmies Katja Noro (uusi jäsen), valtiotieteen tohtori Jukka Pekkarinen (uusi jäsen, luopui samalla hallintoneuvoston jäsenyydestä) ja ylipormestari Kari Rahkamo.

KEHITYSTOIMINTA

Kertomusvuoden aikana jatkettiin liiketoimintaa tukevien järjestelmien kehittämistä vähittäiskaupassa ja tukiorganisaatiossa. Konsernin kaikissa liiketoiminnoissa valmistauduttiin euron käyttöönottoon.

Maxi Isoa Omenaa varten kehitettiin uusi liiketoimintamalli ja myymäläilme, joka otetaan käyttöön myös muissa Maxeissa.

Ravintolatoiminnassa jatkettiin kahvilakonsepti Primon sekä ravintolakonsepti Kettusen laajentamista.

ARVIO LIIKETOIMINNAN KEHITYKSESTÄ VUONNA 2002

Pääkaupunkiseudun vähittäiskaupan markkinoiden odotetaan kasvavan edelleen maan keskimääräistä kehitystä nopeammin. Samalla pääkaupunkiseudun kilpailun odotetaan kiristyvän ja uusien kilpailijoiden ilmaantuvan markkinoille.

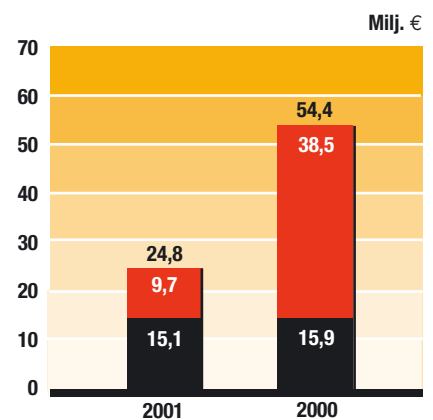
Kuluvana vuonna Elanto-konserni varautuu aikaisempaa hitaampaan markkinoiden kasvuun. Liiketoiminnan päätettyjen tavoitteiden mukaiset kehitys- ja kasvupanokset sekä korkokustannukset rasittavat tulosta aiempaa enemmän. Konsernin tulos vuonna 2002 jäänee alle edellisen vuoden tason. Myös kuluvana vuonna on odotettavissa kauppavoittoja. Omavaraisuusasteen odotetaan nousevan.

Tuloslaskelma 1.1.-31.12.

	Konserni			Osuusliike Elanto	
	Viite	2001 1000 €	2000 1000 €	2001 1000 €	2000 1000 €
Liikevaihto	1	360 540	324 669	11 365	10 970
Liiketoiminnan muut tuotot	2	18 950	47 655	25 526	54 306
Liiketoiminnan kulut					
Tavarat	3	-251 130	-224 636	-6 759	-6 278
Henkilöstökulut	4	-39 588	-36 237	-1 998	-2 008
Poistot ja arvonalentumiset	5	-11 038	-9 692	-1 603	-1 684
Liiketoiminnan muut kulut	6	-49 241	-44 421	-11 757	-12 544
Yhteensä		-350 998	-314 985	-22 116	-22 515
Liikevoitto		28 493	57 339	14 774	42 761
Rahoitustuotot ja -kulut	7	-3 695	-2 910	1 328	683
Voitto ennen satunnaisia eriä		24 798	54 429	16 102	43 444
Satunnaiset erät	8	6 983	16 575	7 247	12 362
Voitto satunnaisten erien jälkeen		31 780	71 004	23 349	55 806
Tuloverot	9	-6 782	-16 123	-4	
Vähemmistön osuus		143	72		
Tilikauden voitto		25 141	54 953	23 345	55 806

39

Elanto-konsernin tulos ennen satunnaisia eriä



Alkuperäinen tilinpäätös on tehty markkoissa. Luvut on muunnettu tuhansiksi euroiksi kertoimella 1€ = 5,94573 mk.

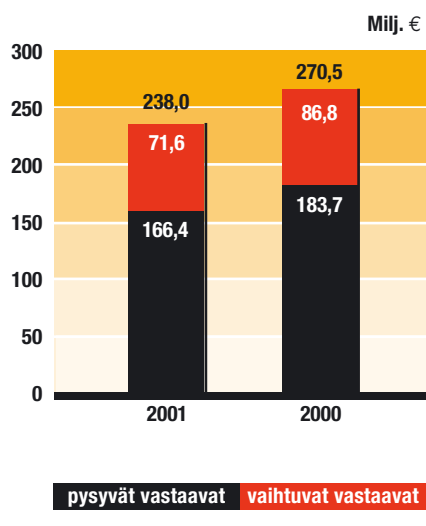
operatiivinen tulos
käyttöomaisuuden myyntivoitto

Tase 31.12. vastaavaa

	Konserni			Osuusliike Elanto	
	Viite	31.12.2001 1000 €	31.12.2000 1000 €	31.12.2001 1000 €	31.12.2000 1000 €
Pysyvät vastaavat					
Aineettomat hyödykkeet	10	12 808	11 233	66	76
Aineelliset hyödykkeet	11	129 730	133 923	29 110	33 779
Sijoitukset	12				
Osuudet osakkuusyrityksissä		11 588	12 308	38 060	36 597
Muut sijoitukset		12 268	26 229	100 856	121 998
Pysyvät vastaavat yhteensä		166 394	183 693	168 092	192 450
Vaihtuvat vastaavat					
Vaihto-omaisuus	13	18 569	16 335	771	899
Saamiset	14	14 788	24 552	15 932	26 897
Laskennallinen verosaaminen		5 400	5 453		
Rahoitusarvopaperit	15	10 192	6 935	9 964	2 939
Rahat ja pankkisaamiset		22 707	33 494	4 747	14 025
Vaihtuvat vastaavat yhteensä		71 656	86 769	31 413	44 760
Vastaavaa yhteensä		238 050	270 462	199 505	237 210

40

Elanto-konsernin taseen vastaavaa

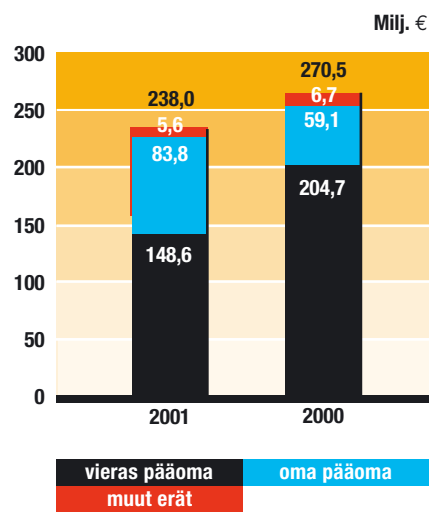


Tase 31.12. vastattavaa

Konserni				Osusliike Elanto	
	Viite	31.12.2001 1000 €	31.12.2000 1000 €	31.12.2001 1000 €	31.12.2000 1000 €
Oma pääoma	16-17				
Osuuspääoma		4 084	4 953	4 084	4 953
Eronneiden jäsenten osuusmaksut		1 033	133	1 033	133
Arvonkorotusrahasto		20 050	20 556	19 552	20 059
Vararahasto		5 800	5 800	5 800	5 800
Muut rahastot		11 292	11 292	11 292	11 292
Edellisten tilikausien voitto		16 365	-38 588	22 287	-33 519
Tilikauden voitto		25 141	54 953	23 345	55 806
Oma pääoma yhteensä		83 764	59 099	87 393	64 524
Vähemmistöosuus		5 546	6 338		
Pakolliset varaukset	18	94	291	94	291
Vieras pääoma	19-21				
Laskennallinen verovelka		277	301		
Vaihtovelkakirjalainat			71 097		71 097
Muu pitkäaikainen vieras pääoma		113 058	104 689	107 188	98 237
Lyhytaikainen vieras pääoma		35 311	28 647	4 830	3 062
Vieras pääoma yhteensä		148 646	204 734	112 018	172 396
Vastattavaa yhteensä		238 050	270 462	199 505	237 210

41

Elanto-konsernin taseen vastattavaa



Rahoituslaskelma 1.1. - 31.12.

	Konserni		Osuusliike Elanto	
	2001 1000 €	2000 1000 €	2001 1000 €	2000 1000 €
LIIKETOIMINNAN RAHAVIRTA				
Voitto ennen satunnaiseriä	24 798	54 429	16 102	43 444
Oikaisut:				
+Suunnitelman mukaiset poistot	11 038	9 692	1 603	1 684
-/+Muut tuotot ja kulut, joihin ei liity maksua	-86	-284	-170	-303
-/+Rahoitustuotot ja -kulut	3 695	2 910	-1 328	-683
-/+Muut oikaisut (- myyntivoitot ja + tappiot)	-10 442	-38 545	-10 314	-37 080
Rahavirta ennen käyttöpääoman muutosta	29 002	28 203	5 893	7 062
Käyttöpääoman muutos:				
Lyhytaikaisten korottomien liikesaamisten lisäys(-) / vähennys(+)	-2 567	-865	67	-2 268
Vaihto-omaisuuden lisäys (-) / vähennys (+)	-2 234	654	128	-17
Lyhytaikaisten korottomien velkojen lisäys (+) / vähennys (-)	4 120	1 499	-648	503
Liiketoiminnan rahavirta ennen rahoituseriä ja veroja	28 321	29 491	5 440	5 280
Maksetut korot ja maksut liiketoiminnan rahoituskuluista	-3 368	-5 122	-3 101	-5 230
Saadut osingot liiketoiminnasta	178	194	178	193
Saadut korot liiketoiminnasta	1 541	2 407	5 387	5 719
Maksetut välittömät verot	-51	-23	-4	
Rahavirta ennen satunnaisia eriä	26 621	26 947	7 900	5 963
Liiketoiminnan satunnaisista eristä johtuva rahavirta (netto)	281	479	14 147	10 653
Liiketoiminnan rahavirta	26 902	27 426	22 047	16 616
INVESTOINTIEN RAHAVIRTA				
Investoinnit aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin	-11 131	-5 233	-399	-3 518
Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden luovutustulot	7 170	12 285	5 725	10 005
Investoinnit muihin sijoituksiin	-149	-1 074	-1 680	-1 069
Luovutustulot muista sijoituksista	6 493	2 373	20 796	22 741
Ostetut tytäryhtiöosakkeet	-1 520	-36 345		
Myydyt tytäryhtiöosakkeet	11 326	27 250		
Myydyt osakkuusyhtiöosakkeet	3 015	412		
Myönnetty lainat	-42	-2 382	-24	-29 215
Lainasaamisten takaisinmaksut	12 250	219	12 552	17 079
Investointien rahavirta	27 412	-2 495	36 969	16 022
RAHOITUKSEN RAHAVIRTA				
Osuusmaksut vuoden aikana	31	34	31	34
Lyhytaikaisten lainojen takaisinmaksut		-26		
Pitkäaikaisten lainojen nostot	104 154	10 098	104 812	757
Pitkäaikaisten lainojen takaisinmaksut	-116	-18		-1 689
Saneerausvelkojen takaisinmaksut	-165 913	-35 504	-166 113	-35 625
Rahoituksen rahavirta	-61 844	-25 417	-61 270	-36 523
RAHAVAROJEN MUUTOS	-7 529	-486	-2 253	-3 885
Rahavarat 01.01.	40 428	40 914	16 963	20 848
Rahavarat 31.12.	32 899	40 428	14 710	16 963

Tuloslaskennan liitetiedot

Osuusliike Elanto on Elanto-konsernin emoyritys. Sen kotipaikka on Helsinki. Elanto-konsernin konsernitilinpäätöksen jäljennökset ovat saatavissa Osuusliike Elannosta, Paasivuorenkatu 2 A, 00530 Helsinki.

Tilinpäätöksen laadintaperiaatteet

ARVOSTUSPERIAATTEET

Käyttöomaisuus on merkitty taseeseen hankintamenoa vähennettynä suunnitelman mukaisilla poistoilla. Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu tasapoistoin käyttöomaisuusaineiden taloudellisen pitoajan perusteella hankintamenoista.

Poistoajat ovat:

Liikearvot	9-10 vuotta
Muut pitkävaikutteiset menot	5-10 vuotta
Rakennukset ja rakennelmat	10-40 vuotta
Koneet ja kalustot	5-10 vuotta
Muut aineelliset hyödykkeet	5-10 vuotta

Liikearvojen poistot perustuvat tytäryhtiöiden markkina-aseman pitkävaikutteeseen ja laaja-alaiseen voimistumiseen toimialueella liikepaikkaverkostojen hankintojen yhteydessä. Muut pitkävaikutteiset menot ovat valtaosin vuokrahuoneistojen korjausmenoja. Näiden poistoajaksi vähittäiskauppatoiminnassa on 5 vuotta ja hotelli- ja ravintolatoiminnassa 10 vuotta. Muihin pitkävaikutteisiin menoihin sisältyvät ATK-ohjelmistojen hankintamenot poistetaan 5 vuodessa. Tasearvoihin sisältyy maa-alueiden ja rakennusten arvonorotuksia.

Tytäryhtiöosakkeisiin tehdyt arvonorotukset sisältyvät konsernitilinpäätöksessä luonteensa mukaisesti rakennuksiin.

Vaihto-omaisuus on esitetty alkuperäisen hankintamenoa tai tätä alhaisemman todennäköisen myyntihinnan määräisenä. Konsernin vaihto-omaisuus koostuu pääasiassa vähittäiskaupan tavaroista.

Myyntisaamiset koostuvat pääosin kauppahinta- ja luottokorttisaamisista. Saamiset on arvostettu nimellisarvoon tai sitä alempaan todennäköiseen arvoon.

Rahoitusarvopaperit ovat julkisen kaupankäynnin kohteena olevia yritystodistuksia ja ne on arvostettu hankintamenoa.

ELÄKKEET

Konserniin kuuluvien yhtiöiden henkilökunnan eläketurva on hoidettu ulkopuolisissa eläkevakuutusyhtiöissä. Eläkemeno kirjataan kuluiksi kertymisvuonna.

EDELLISEN TILIKAUDEN TIETOJEN VERTAILUKELPOISUUS

Tilikauden tietojen vertailussa edelliseen tilikauteen tulee ottaa huomioon, että emoyritys on edellisenä tilikautena saanut käyttöomaisuuden myyntivoitoja merkittävästi enemmän kuin tilikautena. Käyttöomaisuuden ja muiden pysyvien vastaavien myyntivoitot sisältyvät liiketoiminnan muihin tuottoihin.

Osuusliike Elannon saneerausohjelma päättyi 31.08.2001 osuuskunnan maksaessa jäljellä olleet saneerausvelat velkojille.

LASKENNALLISET VEROSAAMISET, -VELAT JA VEROT

Laskennallinen verosaaminen ja -velka on laskettu konsernitilinpäätöksessä kirjanpitolain vaatimusten mukaisesti ottaen huomioon jaksotuserot, poistot ja tulosvaikutteiset yhdistelytoimenpiteet. Verokantana on käytetty 29 %. Arvonkorotuksiin (25 miljoonaa euroa) liittyvää laskennallista verovelkaa ei ole kirjattu. Verovelkaa ei ole kirjattu myöskään kohdistetuista konserniaktiivoista. Muilta osin konsernitaseeseen sisältyy laskennallinen verovelka kokonaisuudessaan ja laskennallinen verosaaminen erityisen varovaisen arvion suuruisuena.

Laskennallinen verosaaminen perustuu lähinnä Osuusliike Elannon aikaisemmilta vuosilta vahvistettuihin tappioihin ja verotuksessa vielä vähentämättömiin poistoihin sekä kirjattuihin arvonalentumisiin. Vuonna 2001 vahvistettuihin tappioihin ja poistoihin liittyen on satunnaisissa erissä tuloutettu konsernin vuoden 2001 laskennallisia tuloveroja vastaava määrä laskennallisen verosaamisen säilyessä edellisen vuoden tasolla.

Konserniyhtiöiden tilinpäätössiirtojen tilikauden aikainen muutos on esitetty konsernitilinpäätöksessä jaettuna tilikauden tulokseen ja laskennallisen verovelan muutokseen.

AIKAISEMPIIN TILIKAUSIIN KOHDISTUVAT TUOTOT

Konsernitilinpäätöksessä satunnaisiin eriin sisältyvä laskennallisen verosaamisen lisäys perustuu vuosilta 1993-95 vahvistettujen tappioiden sekä vastaavina vuosina kirjattujen, verotuksessa vähentämättä olevien poistojen sekä arvonalentumisten tulouttamiseen. Tuloutustapa vastaa Kirjanpitolautakunnan laskennallisia verovelkoja ja -saamia koskevan yleisohjeen 11.1.1999 siirtymävaiheen mukaista menettelyä. Koska siirtymistilikautena tuloutettiin laskennallista verosaamista kirjanpidossa erityistä varovaisuutta noudattaen vain pieni osa, ja koska tuloutus on tavanomaisesta toiminnasta poikkeava, osaltaan kertaluonteinen ja olennainen sekä aikaisemmista tilikausista johtuva, vastaa tilinpäätösmenttely satunnaisia eräiä koskevia säännöksiä.

Konsernitilinpäätöksen laatimisperiaatteet

KONSERNITILINPÄÄTÖKSEN LAAJUUS

Konsernitilinpäätöksen on yhdistelty sivulla 53 luetteloitujen tytäryhtiöiden tilinpäätökset ja sivulla 54 luetteloitujen osakkuusyhtiöiden tilinpäätöstiedot. Edellä mainituille liitteille on myös merkitty yhdistelemättä jätetyt yhtiöt yhtiökohtaisiin perusteluihin. Yhdistelemättä jätetyillä yhtiöillä ei ole olennaista vaikutusta konsernin tulokseen eikä vapaaseen omaan pääomaan.

MUUTOKSET KONSERNIRAKENTEESSA

Osuusliike Elanto myi kesäkuun lopulla Vanamontien Liikekiinteistö Oy:n osakekannan. Kiinteistöyhtiön omistusaikainen tulos vuodelta 2001 on otettu mukaan konsernin tuloslaskelmaan.

Osakkuusyhtiöistä on marraskuussa 2001 myyty osuudet Koivukylän Liikekiinteistö Oy:n osakekannasta.

Sörnäisten Leipomokiinteistö Oy purkautui 28.12.2001 (rekisteröity 07.01.2002).

Konsernitilinpäätöksen laskentaperiaatteet

SISÄINEN OSAKKEENOMISTUS

Konsernitilinpäätös on laadittu hankintameno menetelmällä. Tytäryhtiöiden osakkeiden hankintameno ja hankittua osuutta vastaavan tytäryhtiön oman pääoman ero on kohdistettu käyttöomaisuuteen. Kohdistettuja eräiä oli maa-alueissa 3,3 milj. euroa (edell. vuosi 3,3 milj. euroa) ja rakennuksissa 40,9 milj. euroa (edell. vuosi 41,3 milj. euroa). Rakennuksiin kohdistetut erät poistetaan ao. omaisuuserän poistosuunnitelman mukaan.

SISÄISET LIIKETAPAHTUMAT JA KATTEET

Konsernin sisäiset liiketapahtumat, sisäiset saamiset ja velat samoin kuin realisoitumattomat käyttöomaisuuden myyntivoitot on eliminoitu. Vaihto-omaisuuden mahdollisia realisoitumattomia sisäisiä katteita ei ole analysoitu eikä siten eliminoitu. Niiden määrä on vähäinen. Konserniyritysten välillä ei ole tapahtunut sisäistä voitonjakoa.

VÄHEMMISTÖOSUUDET

Vähemmistöosuudet on erotettu konsernin omasta pääomasta ja tuloksesta sekä esitetty omana eränään.

OSAKKUUSYRITYKSET

Osakkuusyhtykset on yhdistelty pääomaosuusmenetelmällä. Konsernin omistusoosuuden mukainen osuus kiinteistöosakkuusyhtiöiden tilikauden tuloksista on esitetty rahoituserissä; Ketjuetu Oy T & E:n ja Palveluetu Oy T & E:n osalta liiketoiminnan muissa kuluissa.

Tuloslaskelman liitetiedot

	Konserni		Osuusliike Elanto	
	2001 1000 €	2000 1000 €	2001 1000 €	2000 1000 €
1. Liikevaihto				
Liikevaihto toimialoittain				
Vähittäiskauppa	307 247	270 826	7 431	6 947
Hotelli- ja ravintolamyyni	44 801	45 927		
Muu myynti	8 493	7 916	3 934	4 023
Liikevaihto yhteensä	360 540	324 669	11 365	10 970
Liikevaihto koostuu kotimaan myynnistä.				
Käyttökate (Liikevoitto + Poistot)	39 530	67 031	16 377	44 446
2. Liiketoiminnan muut tuotot				
Vuokratuotot	8 493	8 964	15 205	17 166
Käyttöomaisuuden myyntivoitot	10 451	38 656	10 319	37 140
Muut tuotot	6	35	2	
Liiketoiminnan muut tuotot yhteensä	18 950	47 655	25 526	54 306
Liiketoiminnan kulut				
3. Tavarat				
Ostot tilikauden aikana	-253 364	-223 982	-6 630	-6 295
Varastojen muutos	2 234	-654	-128	17
Tavarat yhteensä	-251 130	-224 636	-6 759	-6 278
4. Henkilöstökulut				
Palkat ja palkkiot	-31 968	-29 051	-2 533	-2 545
Eläkekulut	-3 992	-3 802	816	817
Muut henkilöstökulut	-3 628	-3 384	-281	-280
Henkilöstökulut yhteensä	-39 588	-36 237	-1 998	-2 008
Maksetut ennakonpidätyksen alaiset palkat ja palkkiot luontoisetuineen				
toimitusjohtajille ja hallintoelimille	427	416	427	416
muut maksetut palkat ja palkkiot	31 340	28 586	2 110	2 077
Maksetut palkat ja palkkiot yhteensä	31 767	29 001	2 538	2 492
Emoyrityksen toimitusjohtajalla on oikeus eläkkeeseen 60 vuotiaana.				
Henkilöstön määrä toimialoittain 31.12.				
Vähittäiskauppa	1 624	1 360	53	63
Hotellit ja ravintolat	380	369		
Muu henkilöstö	116	127	35	34
Henkilöstön määrä yhteensä	2 120	1 856	88	97
Henkilötyövuosia				
Vähittäiskauppa	995	893	48	51
Hotellit ja ravintolat	266	295		
Muu henkilöstö	100	102	30	31
Henkilötyövuosia yhteensä	1 361	1 290	78	82
5. Poistot ja arvonalentumiset				
Liikearvon poistot	-678	-661		
Poistot muista pitkävaikutteisista menoista	-2 090	-1 962	-8	-8
Rakennusten poistot	-3 932	-3 179	-629	-504
Poistot koneista ja kalustoista	-4 131	-3 724	-761	-1 007
Poistot muista aineellisista hyödykkeistä	-206	-165	-205	-165
Poistot ja arvonalentumiset yhteensä	-11 038	-9 692	-1 603	-1 684

Tuloslaskelman liitetiedot

	Konserni		Osuusliike Elanto	
	2001 1000 €	2000 1000 €	2001 1000 €	2000 1000 €
6. Liiketoiminnan muut kulut				
Myynnistä johtuvat kulut yhteensä	-1 303	-1 341	-32	7
Markkinointikulut	-1 710	-1 400	-581	-759
Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksista	-56	-21		
Vuokratulut	-11 824	-12 626	-7 194	-8 746
Kiinteistökulut	-3 875	-3 037	-1 755	-1 386
Hallintokulut	-4 399	-3 350	-1 362	-850
Muut käyttö- ja ylläpitokulut	-26 066	-22 533	-829	-750
Pysyvien vastaavien myyntitappiot	-9	-111	-4	-60
Liiketoiminnan muut kulut	-49 241	-44 421	-11 757	-12 544
7. Rahoitustuotot ja -kulut				
Rahoitustuotot				
Tuotot muista pysyvien vastaavien sijoituksista				
Tuotot osuiksista muissa yrityksissä	178	194	178	193
Korkotuotot sijoituksista saman konsernin yrityksiltä			4 976	4 049
Muut korko- ja rahoitustuotot				
Korkotuotot vaihtuvista vastaavista ulkopuolisilta	1 518	2 390	867	1 670
Muut rahoitustuotot ulkopuolisilta	24	18		
Rahoitustuotot yhteensä	1 719	2 601	6 021	5 913
Arvonalentumiset				
pysyvien vastaavien sijoituksista	-39		-39	
Rahoituskulut				
Korkokulut				
saman konsernin yrityksille ulkopuolisille	-4 660	-5 115	-4 032	-4 966
Korkokulut yhteensä	-4 660	-5 115	-4 278	-5 230
Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksista	-316	-389		
Muut rahoituskulut				
ulkopuolisille	-399	-6	-377	
Rahoituskulut yhteensä	-5 376	-5 511	-4 655	-5 230
Rahoitustuotot ja -kulut netto	-3 695	-2 910	1 328	683
8. Satunnaiset erät				
Satunnaiset tuotot				
Saadut konserniavustukset			11 826	10 402
Fuusiovoitto				1 597
Saneerauksesta johtuvat satunnaiset tuotot	130	136	130	136
Muut satunnaiset tuotot	151	343	176	227
Laskennallisen verosaamisen lisäys	6 701	16 096		
Satunnaiset tuotot yhteensä	6 983	16 575	12 132	12 362
Satunnaiset kulut				
Purkutappio			-4 885	
Satunnaiset erät yhteensä	6 983	16 575	7 247	12 362
9. Tuloverot				
Tilikauden tulovero	-51	-23	-4	
Laskennallisen verosaamisen vähennys	-6 755	-16 114		
Laskennallisen verovelan vähennys	24	14		
Tuloverot yhteensä	-6 782	-16 123	-4	

Taseen liitetiedot

	Konserni		Osuusliike Elanto	
	31.12.2001 1000 €	31.12.2000 1000 €	31.12.2001 1000 €	31.12.2000 1000 €
Pysyvät vastaavat				
10. Aineettomat hyödykkeet				
Aineettomat oikeudet	205	230	42	45
Liikearvo	2 783	3 311		
Muut pitkävaikutteiset menot	9 820	7 692	24	32
Aineettomat hyödykkeet yhteensä	12 808	11 233	66	76
Aineettomat oikeudet				
Hankintameno 1.1.	230	271	45	15
Lisäykset		93		36
Siirrot erien välillä		-6		-6
Vähennykset; myynnit	-26	-126	-2	
Kirjanpitoarvo 31.12.	205	230	42	45
Liikearvo				
Hankintameno 1.1.	6 623	6 630		
Lisäykset	150	21		
Vähennykset		-28		
Hankintameno 31.12.	6 773	6 623		
Kertyneet poistot 1.1.	-3 312	-2 652		
Tilikauden poistot	-678	-661		
Kertyneet poistot 31.12.	-3 990	-3 312		
Kirjanpitoarvo 31.12.	2 783	3 311		
Muut pitkävaikutteiset menot				
Hankintameno 1.1.	13 316	11 282	40	40
Lisäykset	4 222	2 202		
Vähennykset; myynnit	-4	-168		
Hankintameno 31.12.	17 534	13 316	40	40
Kertyneet poistot 1.1.	-5 624	-3 662	-9	-1
Tilikauden poistot	-2 090	-1 962	-8	-8
Kertyneet poistot 31.12.	-7 714	-5 624	-17	-9
Kirjanpitoarvo 31.12.	9 820	7 692	24	32
Muut pitkävaikutteiset menot ovat valtaosin vuokrahuoneistojen korjausmenoja.				
11. Aineelliset hyödykkeet				
Maa- ja vesialueet	28 496	29 056	21 290	21 847
Rakennukset ja rakennelmat	84 019	89 770	6 386	9 888
Koneet ja kalusto	15 985	13 183	595	1 201
Muut aineelliset hyödykkeet	500	540	492	530
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	730	1 373	347	313
Aineelliset hyödykkeet yhteensä	129 730	133 923	29 110	33 779
Maa- ja vesialueet				
Hankintameno 1.1.*	29 056	39 175	21 847	25 028
Vähennykset; myynnit	-561	-10 119	-557	-3 181
Hankintameno 31.12.*	21 290	21 847		
Kirjanpitoarvo 31.12.	28 496	29 056	21 290	21 847
* Maa-alueiden hankintamenoon sisältyvät arvonkorotukset 1.1.	20 033	22 986	19 798	22 750
Vähennykset	-507	-2 952	-507	-2 952
Arvonkorotukset 31.12.*	19 527	20 033	19 291	19 798
Rakennukset ja rakennelmat				
Hankintameno 1.1.*	106 985	65 646	12 980	9 953
Lisäykset	1 098	51 144	43	3 114
Vähennykset; myynnit	-2 917	-9 806	-2 917	-87
Hankintameno 31.12.*	105 166	106 985	10 106	12 980
Kertyneet poistot 1.1.	17 215	14 035	3 091	2 587
Tilikauden poistot	-3 932	-3 179	-629	-504
Kertyneet poistot 31.12.	-21 147	-17 215	-3 720	-3 091
Kirjanpitoarvo 31.12.	84 019	89 770	6 386	9 888
* Rakennusten hankintamenoon sisältyvät arvonkorotukset 1.1. ja 31.12.	4 983	4 983	17	17

Taseen liitetiedot

	Konserni		Osuusliike Elanto	
	31.12.2001 1000 €	31.12.2000 1000 €	31.12.2001 1000 €	31.12.2000 1000 €
Arvonkorotukset perustuvat ulkopuolisten asiantuntijoiden lausuntoihin kiinteistöjen todennäköisistä luovutushinnoista.				
Arvonkorotukset on tehty aiempina vuosina. Arvonkorotukset kiinteistöihin ovat yhteensä 25 milj. euroa ja niihin liittyvä laskennallinen vero 29%:n verokannalla on 7 milj. euroa. Arvonkorotusten laskennallinen vero ei sisälly konsernitilinpäätöksen laskennalliseen verovelkaan.				
Koneet ja kalusto				
Hankintameno 1.1.	34 576	31 878	2 718	2 733
Lisäykset	7 011	2 903	155	117
Vähennykset; myynnit	-79	-206		-132
Hankintameno 31.12.	41 508	34 576	2 873	2 718
Kertyneet poistot 1.1.	-21 392	-17 668	-1 517	-510
Tilikauden poistot	-4 131	-3 724	-761	-1 007
Kertyneet poistot 31.12.	-25 523	-21 392	-2 278	-1 517
Kirjanpitoarvo 31.12.	15 985	13 183	595	1 201
Muut aineelliset hyödykkeet				
Hankintameno 1.1.	1 478	1 221	1 105	847
Lisäykset	166	283	167	283
Vähennykset; myynnit		-25		-25
Hankintameno 31.12.	1 645	1 478	1 271	1 105
Kertyneet poistot 1.1.	-938	-773	-574	-409
Tilikauden poistot	-206	-165	-205	-165
Kertyneet poistot 31.12.	-1 144	-938	-779	-574
Kirjanpitoarvo 31.12.	500	540	492	530
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat				
Hankintameno 1.1.	1 373	1 503	313	344
Lisäykset	100	4 809	34	3 092
Käyttöön otettu	-743	-4 939		-3 122
Kirjanpitoarvo 31.12.	730	1 373	347	313
12. Sijoitukset				
Osuudet saman konsernin yrityksissä			38 060	36 597
Osuudet omistusyhteisyriksissä	11 588	12 308	14 237	14 541
Muut sijoitukset				
Saamiset saman konsernin yrityksissä			74 297	81 178
Muut osakkeet ja osuudet	12 114	13 867	12 268	14 019
Muut saamiset	154	12 362	55	12 260
Muut sijoitukset yhteensä	12 268	26 229	86 619	107 458
Sijoitukset yhteensä	23 857	38 537	138 916	158 595
Osuudet saman konsernin yrityksissä				
Hankintameno 1.1.*			43 699	44 473
Lisäykset			1 520	222
Siirrot erien välillä				18 539
Vähennykset			-57	-5 443
Realisoituneet arvonalentumiset				-14 091
Hankintameno 31.12.*			45 162	43 699
Kertyneet arvonalentumiset 1.1.			-7 102	-16 319
Siirtojen kertyneet arvonalentumiset				-4 875
Myytyjen kertyneet arvonalentumiset				14 091
Kertyneet arvonalentumiset 31.12.			-7 102	-7 102
Kirjanpitoarvo 31.12.			38 060	36 597
* Tytäryhtiöosakkeisiin sisältyvät arvonkorotukset 1.1. ja 31.12			4 037	4 037
Arvonkorotus on aiemmilta vuosilta				
Osuudet omistusyhteisyriksissä				
Hankintameno 1.1.	16 739	36 096	18 971	40 342
Lisäykset	39		12	
Siirrot erien välillä*		-18 609		-20 990
Vähennykset; myynnit	-759	-748	-315	-381
Hankintameno 31.12.	16 019	16 739	18 668	18 971
Kertyneet arvonalentumiset 1.1.	-4 431	-11 158	-4 431	-11 158
Siirtojen kertyneet arvonalentumiset		6 728		6 728
Kertyneet arvonalentumiset 31.12.	-4 431	-4 431	-4 431	-4 431
Kirjanpitoarvo 31.12.**		11 588	12 308	14 237
				14 541

* Kiinteistö Oy Salomonkatu 7-9:n osake-enemmistö ostettu vuoden 2000 aikana.

** Sisältyy konserniaktiivaa 1,6 miljoonaa euroa.

Taseen liitetiedot

	Konserni		Osuusliike Elanto	
	31.12.2001 1000 €	31.12.2000 1000 €	31.12.2001 1000 €	31.12.2000 1000 €
Muut sijoitukset				
Saamiset saman konsernin yrityksissä				
Saamiset nimellisarvoon 1.1.			84 542	76 250
Lisäykset				26 827
Lyhennykset			-322	-1 441
Vähennykset; purku / myynnit			-6 559	-15 413
Realisoituneet arvonalentumiset			-3 364	-1 682
Saamiset nimellisarvoon 31.12.			74 297	84 542
Kertyneet arvonalentumiset 1.1.			-3 364	-5 046
Realisoituneet arvonalentumiset			3 364	1 682
Kertyneet arvonalentumiset 31.12.				-3 364
Kirjanpitoarvo 31.12.			74 297	81 178
Muut osakkeet ja osuudet				
Hankintameno 1.1.	20 450	17 785	20 602	18 158
Lisäykset	149	1 074	149	853
Siirrot erien välillä *		2 451		2 451
Vähennykset; myynnit	-1 863	-524	-1 862	-524
Realisoituneet ja palautuneet arvonalentumiset	-534	-336	-534	-336
Hankintameno 31.12.	18 201	20 450	18 355	20 602
Kertyneet arvonalentumiset 1.1. ja 31.12.	-6 583	-5 066	-6 583	-5 066
Tilikaudella kirjatut arvonalentumiset	-39		-39	
Siirtojen kertyneet arvonalentumiset *		-1 853		-1 853
Myytyjen kertyneet arvonalentumiset	534	336	534	336
Kertyneet arvonalentumiset 31.12.	-6 087	-6 583	-6 087	-6 583
Kirjanpitoarvo 31.12.	12 114	13 867	12 268	14 019
* Kiinteistö Oy Keravan Kauppakeskuksen osake-enemmistö myyty vuoden 2000 aikana.				
Muut saamiset				
Saamiset nimellisarvoon 1.1.	12 362	10 199	12 260	10 098
Lisäykset	42	2 382	24	2 388
Lyhennykset	-12 250	-219	-12 230	-225
Kirjanpitoarvo 31.12.	154	12 362	55	12 260
Vaihtuvat vastaavat				
13. Vaihto-omaisuus				
Tavarat yhteensä 31.12.	18 569	16 335	771	899
14. Saamiset				
Pitkäaikaiset saamiset				
Myyntisaamiset		1 261		
Siirtosaamiset	13	10	12	8
Pitkäaikaiset saamiset yhteensä	13	1 271		
Lyhytaikaiset saamiset				
Myyntisaamiset	9 059	16 446	2 761	11 318
Saamiset saman konsernin yrityksiltä			11 809	13 941
Saamiset omistusyhteisyrittäjiltä	95	271	28	31
Lainasaamiset	4	14	4	9
Muut saamiset	4 350	3 350	645	848
Siirtosaamiset	1 267	3 200	673	742
Lyhytaikaiset saamiset yhteensä	14 775	23 281	15 920	26 889
Saamiset yhteensä	14 788	24 552	15 932	26 897
Pitkäaikainen siirtosaaminen on Kansaneläkelaitoksen korvaus työterveyshuollon edellisen tilikauden kuluista.				

Taseen liitetiedot

	Konserni		Osuusliike Elanto	
	31.12.2001 1000 €	31.12.2000 1000 €	31.12.2001 1000 €	31.12.2000 1000 €
Lyhytaikaisiin siirtosaamisiin sisältyvät				
Saamatta olevat vuosihyvitykset		767		
Saamatta olevat kuluhyvitykset	552	672	39	76
Muut ennalta maksetut kulut	715	1 761	634	666
Siirtosaamiset yhteensä	1 267	3 200	673	742
Saamiset saman konsernin yrityksiltä				
Lyhytaikaiset saamiset:				
Myyntisaamiset			1	
Lainasaamiset			170	1 009
Muut saamiset			11 181	12 926
Siirtosaamiset			458	5
Saamiset saman konsernin yrityksiltä yhteensä			11 809	13 941
Lyhytaikaisiin siirtosaamisiin saman konsernin yrityksiltä sisältyvät				
Saamatta olevat rahoitustuotot			458	5
Saamiset omistusyhteisyrityksiltä				
Lyhytaikaiset saamiset				
Myyntisaamiset	1	1		
Muut saamiset	94	262	28	22
Siirtosaamiset		8		8
Saamiset omistusyhteisyrityksiltä yhteensä	95	271	28	31
Lyhytaikaiset siirtosaamiset ovat saamatta olevia kuluhyvityksiä.				
15. Rahoitusarvopaperit				
Muut arvopaperit	10 192	6 935	9 964	2 939
Rahoitusarvopaperit sisältävät julkisen kaupankäynnin kohteena olevia yritystodistuksia.				
Oma pääoma				
16. Sidottu oma pääoma				
Osuuspääoma 1.1.	4 953	4 920	4 953	4 920
osuusmaksut	31	34	31	34
- vuoden aikana eronneiden jäsenten osuusmaksut	-900	-1	-900	-1
Osuuspääoma 31.12.	4 084	4 953	4 084	4 953
Kaikki osuudet omaavat yhtäläisen äänioikeuden.				
Eronneiden jäsenten osuusmaksut 1.1.	133	132	133	132
+ v:n aikana eronneiden jäsenten osuusm.	900	1	900	1
Eronn. jäsenten osuusmaksut 31.12.	1 033	133	1 033	133
Vararahasto 1.1. ja 31.12	5 800	5 800	5 800	5 800
Arvonkorotusrahasto 1.1.	20 556	23 508	20 059	23 011
- purettu tehtyihin kaappoihin liittyen	-507	-2 952	-507	-2 952
Arvonkorotusrahasto 31.12.	20 050	20 556	19 552	20 059
Sidottu oma pääoma 31.12.	30 966	31 442	30 469	30 945
Maksamaton osuuspääoma	3 472	3 660	3 472	3 660
17. Vapaa oma pääoma				
Käyttöraho 1.1. ja 31.12.			11 282	11 282
Hallintoneuvoston käyttövarat 1.1. ja 31.12.			10	10
Muut rahastot yhteensä 1.1. ja 31.12	11 292	11 292	11 292	11 292
Edellisten tilikausien tappiot 1.1.	-38 588	-55 180	-33 519	-49 900
Siirretty edellisen tilikauden voitosta	54 953	16 592	55 806	16 381
Kertyneet alijäämävarat 31.12.	16 365	-38 588	22 287	-33 519
Tilikauden ylijäämä	25 141	54 953	23 345	55 806
Vapaa oma pääoma 31.12.	52 798	27 657	56 924	33 579
Tilinpäätössiirtojen kertymästä omaan pääomaan merkitty osuus	-677	-736		

Taseen liitetiedot

	Konserni		Osuusliike Elanto	
	31.12.2001 1000 €	31.12.2000 1000 €	31.12.2001 1000 €	31.12.2000 1000 €
18. Pakolliset varaukset				
Eläkevaraukset	94	260	94	260
Muut pakolliset varaukset		30		30
Pakolliset varaukset yhteensä	94	291	94	291
Vieras pääoma				
19. Pitkäaikainen vieras pääoma				
Laskennallinen verovelka	277	301		
Saneerausvelat ulkopuolisille				
Vaihtovelkakirjalainat		71 097		71 097
Vakuusvelat				87 468
Jako-osuusvelat				1 465
Muut saneerausvelat ulkopuolisille		93 978		5 046
Muut san. velat omistusyhteisyrityksille		1		
Saneerausvelat ulkopuolisille yhteensä		165 076		165 075
Lainat rahoituslaitoksilta	112 630	10 201	102 458	
Velat saman konsernin yrityksille			4 302	3 830
Velat omistusyhteisyrityksille				1
Eläkelainat		108		
Muut velat	428	402	428	428
Pitkäaikainen vieras pääoma yhteensä	113 335	176 088	107 188	169 334
20. Lyhytaikainen vieras pääoma				
Saneerausvelat ulkopuolisille		837		837
Lainat rahoituslaitoksilta	1 709	10	1 682	
Eläkelainat		8		
Saadut ennakot	235	194	81	98
Ostovelat	20 096	17 302	601	820
Velat saman konsernin yrityksille			101	84
Velat omistusyhteisyrityksille	558	212	28	30
Muut velat	4 239	3 632	383	686
Siirtovelat	8 475	6 452	1 954	507
Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä	35 311	28 647	4 830	3 062
Vieras pääoma yhteensä	148 646	204 734	112 018	172 396
Lyhytaikaisiin siirtovelkoihin sisältyvät				
Maksamatta olevat henkilöstökulut	5 507	5 738	399	400
Maksamatta olevat liikekulut	1 277	714	1	108
Maksamattomat rahoituskulut	1 691		1 554	
Yhteensä	8 475	6 452	1 954	507
Pitkäaikaiset velat saman konsernin yrityksille				
Saneerausvelat				
Vaihtovelkakirjalaina				50
Jako-osuusvelat				150
Saneerausvelat yhteensä				200
Muut velat			4 302	3 629
Yhteensä			4 302	3 830
Lyhytaikaiset velat saman konsernin yrityksille				
Ostovelat			38	84
Muut velat			62	
Siirtovelat			2	
Yhteensä			101	84
Velat saman konsernin yrityksille yhteensä			4 403	3 914
Pitkäaikaiset velat omistusyhteisyrityksille				
Jako-osuusvelat		1		1
Lyhytaikaiset velat omistusyhteisyrityksille				
Ostovelat	558	212	28	30
Velat omistusyhteisyrityksille yhteensä	558	213	28	31

Taseen liitetiedot

	Konserni		Osuusliike Elanto	
	31.12.2001 1000 €	31.12.2000 1000 €	31.12.2001 1000 €	31.12.2000 1000 €
Saneerausvelat				
Osuusliike Elannon saneerausohjelma päättyi 31.08.2001 osuuskunnan maksaessa jäljellä olleet saneerausvelat velkojille.				
Lainat rahoituslaitoksilta erääntymisen mukaan				
Velka yhteensä	114 339	10 211	104 140	
- Lyhytaikaisessa vieraassa pääomassa	-1 709	-10	-1 682	
= Pitkäaikaisessa vieraassa pääomassa	112 630	10 201	102 458	
- Seuraavan 2-5 vuoden lyhennykset	-72 489	-7 266	-62 398	
Eräännytty viiden vuoden jälkeen	40 141	2 935	40 060	
Eläkelainat erääntymisen mukaan				
Velka yhteensä		116		
- Lyhytaikaisessa vieraassa pääomassa		-8		
= Pitkäaikaisessa vieraassa pääomassa		108		
- Seuraavan 2-5 vuoden lyhennykset				
Eräännytty viiden vuoden jälkeen		108		
Velat saman konsernin yrityksille erääntymisen mukaan				
Velka yhteensä			4 302	3 629
- Lyhytaikaisessa vieraassa pääomassa				
= Pitkäaikaisessa vieraassa pääomassa			4 302	3 629
- Seuraavan 2-5 vuoden lyhennykset				
Eräännytty viiden vuoden jälkeen			4 302	3 629
Muut pitkäaikaiset velat erääntymisen mukaan				
Velka yhteensä	428	402	428	428
- Lyhytaikaisessa vieraassa pääomassa				
= Pitkäaikaisessa vieraassa pääomassa	428	402	428	428
- Seuraavan 2-5 vuoden lyhennykset				
Eräännytty viiden vuoden jälkeen	428	402	428	428
21. Annetut vakuudet, vastuusitoumukset ja muut vastuut				
Velat, joiden vakuudeksi annettu kiinnityksiä kiinteistöihin tai yritys kiinnityksiä				
Vakuusvelat		87 468		87 468
Annetut kiinteistökiinnitykset		53 694		44 393
Annetut yritys kiinnitykset		45 747		23 546
Rahalaitoslainat	114 231	10 091	104 140	
Annetut kiinteistökiinnitykset	40 315		38 532	
Annetut yritys kiinnitykset	8 409		8 409	
Vakuudeksi annetut kiinnitykset yhteensä	48 724	99 441	46 941	67 940
Velat, joiden vakuudeksi annettu osakkeita				
Vakuusvelat		87 468		87 468
Pantattujen osakkeiden kirjanpitoarvo		54 934		54 934
Rahalaitoslainat	114 231	10 091	104 140	
Pantattujen osakkeiden kirjanpitoarvo	89 647	36 918	52 729	
Pantatut osakkeet yhteensä	89 647	91 852	52 729	54 934
Velat, joiden vakuudeksi annettu saamia				
Rahalaitoslainat	114 231	10 091	104 140	
Pantattujen saamisten kirjanpitoarvo	15 550		15 550	
Pantatut saamiset yhteensä	15 550		15 550	
Velat, joiden vakuudeksi annettu kiinnityksiä, osakkeita tai saamia, ovat vuoden 2001 tilinpäätöksessä yhteensä	114 231		104 140	
Osuusliike Elanto sekä muutama kiinteistötytäryhtiö on lisäksi antanut panttaamattomuussitoumuksen eräisiin kiinteistöomistuksiinsa.				

Taseen liitetiedot

	Konserni		Osuusliike Elanto	
	31.12.2001 1000 €	31.12.2000 1000 €	31.12.2001 1000 €	31.12.2000 1000 €
Muut annetut vakuudet				
Pantatut talletukset	127	2 123	28	2 022
Pantatut kiinnitykset vuokranmaksun vakuudeksi	1 139	1 139		
Leasingsopimuksista maksettavat määrät				
Seuraavana vuonna maksettavat	107	94	3	3
Myöhemmin maksettavat	371	379	6	3
Leasingsopimuksista maksettava määrä yhteensä	478	473	9	6
Vastuusitoumukset samaan konserniin kuuluvien yritysten puolesta				
Annetut takaukset	616	733	616	733
Muut vastuusitoumukset				
Takaukset muiden puolesta		67		67
<p>Osuusliike Elannolla on oikeus ja sijoittajatahon niin vaatiessa myös velvollisuus ostaa Leppävaaran Liikekeskus Oy:n ne osakkeet, jotka oikeuttavat uuden rakennettavan Maxin tiloihin. Hinta on 38 miljoonaa euroa. Hankkeen arvioitu valmistusajankohta on vuonna 2003 ja optikaupan ajankohta on kaksi vuotta sen jälkeen, kun Leppävaaran liikekeskuksen liiketilakokonaisuus on valmistunut.</p>				

Liitetiedot: tytäryhtiöt

	Kotipaikka	Konsernin omistusosuus omasta pääomasta		Osuusliike Elannon omistusosuus		Nimellisarvo	Kirjanpitoarvo	Lis./Väh. 2001
		%	1000 €	%	kpl	à 1 000 €	1000 €	1000 €
Elannon Vähittäiskauppa Oy	Helsinki	100 %	4 075	100 %	4 000	0,17	673	
Elannon Hotellit Oy	Helsinki	100 %	2 109	100 %	4 000	0,17	686	
Elannon Ravintolat Oy	Helsinki	100 %	2 466	100 %	2 000	0,17	336	
Backas Puutarha Oy	Helsinki	100 %	509	100 %	100	1,68	505	
Elannon Suuret Superit Oy	Helsinki	100 %	8	100 %	50	0,17	8	
Matinkylän Maxi Oy	Helsinki	100 %	8	100 %	50	0,17	8	
Elannon Leipäkuljetus Oy	Helsinki	100 %	5	100 %	15	0,17	3	
Kaikukadun Kuljetus Oy	Helsinki	100 %	1	100 %	15	0,17	3	
Lintulahden Korjaamo Oy	Helsinki	100 %	2	100 %	15	0,17	3	
Hakanien Kiinteistösiirtoyhtiö Oy	Helsinki	100 %	8	100 %	50	0,17	8	
- Salomonkatu 7-9 Ki Oy	Helsinki	74 %	8 251	23 %	514	0,02	15 750	1 487
Kiinteistötytäryhtiöt:								
Antti Korpintie 2 Ki Oy	Helsinki	100 %	114	100 %	96	0,17	417	
Espoon Joosepinkuja 2 Ki Oy	Espoo	53 %	117	53 %	409	0,29	117	
Gesterbyn Liikekiinteistö Oy	Kirkkonummi	100 %	105	100 %	100	0,04	6	
Gunillantien Liikekeskus Oy	Helsinki	100 %	23	100 %	10	0,02	3	
Havukosken Liikekiinteistö Oy	Vantaa	100 %	37	100 %	100	0,13	13	
Kaarelantie 1Ki Oy	Helsinki	100 %	82	100 %	57	0,02	29	
Kalevankatu 31 Ki Oy	Kerava	76 %	225	76 %	444	0,01	260	
Kannelmäen Suurmarkkinatavaratalo Ki Oy	Helsinki	100 %	303	100 %	15	0,17	4 460	
Keropiekana Ki Oy	Pelkosenniemi	100 %	71	100 %	15	0,17	135	
Kivi Ki Oy	Nurmijärvi	100 %	350	100 %	461	0,34	349	
Kuulapolun Liikekiinteistö Oy	Vantaa	60 %	89	60 %	449	0,05	166	
Lintuparventie 8 As Oy	Helsinki	100 %	27	100 %	18	0,02	15	
Loviisa Ki Oy	Loviisa	100 %	22	100 %	50	0,02	1	
Nikkilän Kauppakeskus Ki Oy	Sipoo	62 %	581	62 %	679	0,01	424	
Nurmijärventien Kulma Ki Oy	Helsinki	100 %	49	100 %	100	0,17	17	
Oy Oravannahkatori	Espoo	76 %	87	76 %	203	0,03	13	
Osmontie 5 Ki Oy	Helsinki	72 %	436	72 %	413	0,17	452	
Pitäjänmäen Liiketalo Ki Oy	Helsinki	100 %	12	100 %	100	0,17	12	
Rajatorpan Ostoskeskus Oy	Helsinki	77 %	167	77 %	952	0,12	316	24
Siltasaarenkatu 6 Ki Oy	Helsinki	65 %	2 198	65 %	4 064	0,02	3 145	
Siltasaarenkatu 8-10 Ki Oy	Helsinki	75 %	4 178	75 %	6 363	0,01	9 472	33
Soukan Liiketalo Ki Oy	Espoo	62 %	246	62 %	28	0,17	235	
Suvelan Liiketalo Oy	Espoo	100 %	71	100 %	100	0,03	3	
Torpparinmäen liiketalo Oy	Helsinki	100 %	8	100 %	941	0,01	9	
Yli-Heimola As Oy	Helsinki	100 %	8	100 %	20	0,41	8	
Tytäryhtiöistä poistuneet:								
Vanamontien Liikekeskus Oy	Vantaa	67 %	9	67 %	248	0,17		-45
Sömäisten Leipomokiinteistö Oy	Helsinki	100 %	348	100 %	20	0,34		-12
Yhteensä			27 047				38 060	1 487

Liitetiedot: osakkuusyhtiöt

	Kotipaikka	Konsernin omistusosuus omasta pääomasta		Osuusliike Elannon omistusosuus		Kirjanpito-arvo 1000 €	Lis./Väh. 2001 1000 €
		%	1000 €	%	kpl		
Palvelueto Oy T & E	Helsinki	50 %	203	50 %	334	258	
Ketjueto Oy T & E	Helsinki	50 %	1 232	50 %	1 667	1 257	
Eestinmäen Palvelukeskus Ki Oy	Porvoo	38 %	132	38 %	383	131	
Gammelbackan Palvelukeskus Oy	Porvoo	28 %	241	28 %	1 385	442	
Helsinginkatu 1 Ki Oy	Helsinki	42 %	2 098	42 %	1 119	1 707	
Helsinginkatu 25 Ki Oy	Helsinki	26 %	279	26 %	5 296	4 083	6
Hiihtäjätie 1 Ki Oy	Helsinki	20 %	25	20 %	462	204	
Kaivokselan Liiketalo Oy	Vantaa	42 %	99	42 %	300	37	
Kanniston Liikekiinteistö Oy	Kerava	50 %	129	50 %	322	121	
Karakallion Ostoskeskus Oy	Espoo	24 %	64	24 %	525	76	
Kasöörintornit As Oy	Hyvinkää	33 %	225	33 %	1 953	418	
Kielotien Liikekiinteistö Oy	Vantaa	43 %	3 422	43 %	29 383	2 834	
Krämertintie 17 As Oy	Helsinki	28 %	36	28 %	170	26	
* Laajasalon Ostostori Oy	Helsinki	37 %	461	37 %	1 131	559	
Laulu-Miesten Kiinteistö Oy	Helsinki	25 %	114	25 %	305	353	
* Meilahdenkatu 2 As Oy	Helsinki	20 %	6	20 %	21	0	
Mikkolan Liikekeskus Oy	Vantaa	26 %	59	26 %	354	77	
Otaniemen Pankkitalo Oy	Espoo	42 %	35	42 %	2 910	289	
Pihlajamäen Ostoskeskus Oy	Helsinki	46 %	60	46 %	801	102	
Pukinmäen Liikekeskus Oy	Helsinki	29 %	61	29 %	362	276	
Siilitie 6 As Oy	Helsinki	39 %	41	39 %	918	199	
Susitie 12 As Oy	Helsinki	25 %	61	25 %	98	22	
Tapulikaupungin Palvelutalo Ki Oy	Helsinki	28 %	599	28 %	611	545	6
Tenniskujan Liike Oy	Espoo	44 %	50	44 %	54	30	
Vihdintie 7 As Oy	Helsinki	25 %	17	25 %	200	191	
Koivukylän Liikekiinteistö Oy	Vantaa	50 %	207	50 %	1 000	0	-315
Yhteensä			9 955			14 237	-304

* eivät sisälly konsernitilinpäätökseen, koska tilinpäätöstietoja ei ole saatu ajoissa


Liitetiedot: muut osakkeet

	Kotipaikka	Omistus	Kirjanpito- arvo	Lis./Väh. 2001		Kotipaikka	Omistus	Kirjanpito- arvo	Lis./Väh. 2001
		kpl	1000 €	1000 €			kpl	1000 €	1000 €
Alppikatu 11 As Oy	Helsinki	562	42		Säterintie 2 Ki Oy	Helsinki	3 770	336	
Apartment Pueblo Girasol	Fuengirola		0	124	Säästö As Oy	Helsinki	191	1	
Malmimirne 2-4 As Oy	Helsinki	61	109		Säästömaster As Oy	Helsinki	960	25	
Bulevardi 26 Ki Oy	Helsinki			-28	Tammisalontie 2-4 As Oy	Helsinki	36	21	
Franzeninkulma As Oy	Helsinki	151	136		Tapaninvainio As Oy	Helsinki	540	35	10
Fleminginkatu 4-6 As Oy	Helsinki	1 600	43		Tarkka-ampujankatu 10 As Oy	Helsinki	3	1	
Fleminginkatu 25 As Oy	Helsinki	1	0	0	Topeliuksenkatu 25 As Oy	Helsinki	0	0	-5
Haaga III Liikekeskus Oy	Helsinki	440	39	0	Tuunaantupa Ki Oy	Punkaharju	115	36	
Helsingin Helmi As Oy	Helsinki	7	0	0	Untuvaisentie 2 As Oy	Helsinki	190	23	
Helsinginkatu 16 As Oy	Helsinki	200	0		Vaasankatu 9 As Oy	Helsinki	22	4	
Helsingin Merenpeili As Oy	Helsinki	389	374		Vanhon Automiesten Asunto Oy	Helsinki	224	7	
Helsingin Satolinna As Oy	Helsinki	640	329		Vantaan Simonrinne Ki oy	Vantaa	747	412	
Helsingin Uudenmaankatu 16-20 Ki Oy	Helsinki	794	174		Westendin Kauppakeskus Oy	Espoo	345	315	
Helsingin Vartioharju As Oy	Helsinki	0	0	-44	Vuorimiehenkatu 29 As Oy	Helsinki	405	581	
Hyrlyn Ostoskeskus Ki Oy	Tuusula	62 625	297		Vuosaaren Ostoskeskus Oy	Espoo	447	0	-64
Hämeentie 50 As Oy	Helsinki	1 346	205		Väinölänkatu 17 As Oy	Helsinki	26	4	
Hämeentie 69 As Oy	Helsinki	244	33						
Hämeentie 85-89 As Oy	Helsinki	91	50	-39	Hakunilan Huolto Oy		5	0	
Hämeentähti As Oy	Helsinki	29	1		Helsingin Matkailu Oy		1	2	
Kaivokadun Tunneli Oy	Helsinki	0	0	-99	Hotellipankki Oy		200	34	
Kampihaka Oy	Kerava	5	1		Joulumaa Oy		50	0	
Urho Kekkosenkatu 1 Ki Oy	Helsinki	50	1						
Kankurinkatu 4 As Oy	Helsinki	0	0	-11	Kansan Uutiset		100	0	
Kannelmäen Ostoskeskus Oy	Helsinki	372	48	-18	Kiinteistöpalvelu Vanamo Oy		33	0	
Katajajarjuntie 11 As Oy	Helsinki	160	25		Kontulan Huolto Oy		114	0	
Keravan Liikekeskus Oy	Kerava	618	49		Levikintarkastus Oy		4	0	
Keravan Kauppakeskus Ki Oy	Kerava	1 028	598						
Kevätikumun Palvelukeskus Ki Oy	Porvoo	704	348		Luottokunta		1	0	
Koivukylän Liikekiinteistö Oy (siirto osakkuusyhdistä)	Vantaa	296	79	79	Mäntysalon Vesihuolto		2	0	
Konalanvuori As Oy	Helsinki	70	63	43	Nickby Elekt.And.		1	0	
Kontulan Ostoskeskus Oy	Helsinki	1 571	790		Nurmijärven Jäähalli		340	0	
Kontulan Palvelutalo Oy	Helsinki	180	114		Pasilan Huolto Oy		4	0	
Koskelantie 56 As Oy	Helsinki	180	0	0					
Koukkutie 37- 39 ki Oy	Kerava	5	1		Rastor Oy		35	0	
Kulosaaren Puistotie 50 As Oy	Helsinki	211	34		Sampo Oyj		1 592	19	
Kustaanlinna As Oy	Helsinki	4	12		Siikajärven Sähkö Oy		10	0	
Kuusitie 2 As Oy	Helsinki	13	26		Sijointus Kantava Oy		0	0	-6
Laajasuontie 16-22 As Oy	Helsinki	0	0	-27					
Metsäpurontie 16 As Oy	Helsinki	8	13		Tehtaiden koulu Oy		5	0	
Munkkiniemen Puistotie 19 As Oy	Helsinki	392	112	-67	Tuusulan Sähkölaitos		7	0	
Myllypuron Ostoskeskus Oy	Helsinki	624	63		Työväen Akatemia		8 850	1	
Myyrinselkä Ki Oy	Vantaa	430	302		VVO-Yhtymä Oyj		0	0	-1 450
Mäkelänkatu 32 As Oy	Helsinki	8	15	-1	Yhteistukku Oy		1	3	
Otavantie 7 As oy	Helsinki	0	0	-14					
Oulunkylän kauppakalleria Ki Oy	Helsinki	649	508		Elisa Communications Oyj A		162 602	178	1
Paasivuorenkatu 4-6 Ki Oy	Helsinki	816	326		Kajaanin Puhelinosuuskunta		2	1	
Paatsamantie 1 As Oy	Helsinki	16	22		Loviisan Puhelinosuuskunta		11	0	
Pajamäentie 14 As Oy	Helsinki	32	45		Soon Communications Oyj		0	0	-1
Pietarinkatu 12 As Oy	Helsinki	304	69						
Pohjois-Töölö As Oy	Helsinki	24	40	8	Nordea FDR		315 868	565	
Porintie 1 As Oy	Helsinki	59	56		Kesko Oyj		822	2	
Porthaninkatu 9 As Oy	Helsinki	738	58		UPM-Kymmene Oyj		230	1	
Porvoonkulma As Oy	Helsinki	324	39		YIT-yhtymä Oyj 1 sid		9 600	11	
Pukinmäenaukio 4 Ki Oy	Helsinki	388	413	6					
Puotilan Ostoskeskus Oy	Helsinki	73	91		ASPO Oyj		18 792	14	
Puotinharjun Puhos Oy	Helsinki	2 705	2 692		Aspocomp Group Oyj		18 792	28	
Pääskylänrinne 3 As Oy	Helsinki	146	4		Polar Kiinteistöt Oyj		48 416	23	
Riihikallion Lähipalvelukeskus Ki Oy	Tuusula	494	220		Suomen Messut Oy		200	0	
Roihuvuoren Liiketalo Oy	Helsinki	39	38						
Robertin Kulma As Oy	Helsinki	18	7		Muut osakkeet yhteensä			12 268	-1 752
Runeberginkatu 28 As Oy	Helsinki	577	19	-4					
Satakallio As oy	Helsinki	11	32	-22					
Siilitie 4 As Oy	Helsinki	29	14						
Siitakeskus Oy	Helsinki	531	75						
Siltasaarenkatu 26 As Oy	Helsinki	296	97						
Siltavuodintie 9 -11 As Oy	Helsinki	428	55						
Sture As Oy	Helsinki	60	14						

Hallituksen esitys ylijäämän käytöstä

Hallitus ehdottaa, että Osuusliike Elannon vuoden 2001 ylijäämä 23.345.492,37 euroa eli 138.805.994,37 markkaa jätetään ylijäämävarojen tilille.

Helsingissä 7. maaliskuuta 2002

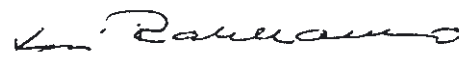

Veijo Lehto
puheenjohtaja


Leena Pelkonen
varapuheenjohtaja


Katja Noro


Jorma Bergholm


Jukka Pekkarinen


Kari Rahkamo


Arto Ihto
toimitusjohtaja

Osuusliike Elannon edustajistolle

Olemme tarkastaneet Osuusliike Elannon kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilivuodelta 2001. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin ja osuusliikkeen tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja osuusliikkeen hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty osuusliikkeen hallintoneuvoston ja hallituksen jäsenten sekä toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osuuskuntalain säännösten perusteella.


Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös on laadittu kirjanpitolaisten ja tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitolaisten tarkoitetulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin ja osuusliikkeen toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tilinpäätös konsernitilinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää osuusliikkeen hallintoneuvoston ja hallituksen jäsenille sekä toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilivuodelta. Hallituksen esitys ylijäämän käsittelystä on osuuskuntalain mukainen.

Helsinki 19. maaliskuuta 2002

KPMG Wideri OY AB



Mauri Palvi
KHT



Tapio Luoma
HTM

Hallintoneuvoston lausunto vuoden 2001 tilinpäätöksestä

Tutustuttuaan Elanto-konsernin ja Osuusliike Elannon vuoden 2001 tilinpäätöksiin sekä hallituksen esitykseen ylijäämän käytöstä hallintoneuvosto antaa edustajiston varsinaiselle kevätkokoukselle seuraavan, osuuskunnan sääntöjen 23 §:n 9. kohdan mukaisen lausunnon tilinpäätöksestä:

Hallintoneuvosto ehdottaa, että tilinpäätökset vahvistetaan.
Hallintoneuvosto puoltaa hallituksen esitystä ylijäämän käytöstä.

Helsingissä 20. maaliskuuta 2002



Leena Luhtanen
hallintoneuvoston puheenjohtaja



Saimi Lehtimäki
hallintoneuvoston sihteeri



Margit Aaltonen
työsuojeluvaltuutettu, 1979-91, 1995-

Elli Aatela
pääluottamusmies, 1987-

Tuula Ahava
ekonomi, 1979-

Marjatta Ahonen
pääluottamusmies, 1987-95, 1999-

Pirkko Alaranta
filosofian maisteri, 1995-

Pekka Alenius
ekonomi, 1995-

Tuovi Allén
ohjelmajohtaja, 1999-

Jouni Apajalahti
rovasti, 1971-75, 1995-

Pentti Arajärvi
valiokuntaneuvos, 1999-

Teija Asara-Laaksonen
pääluottamusmies, 1991-

Laura Finne-Elonen
yl.lääket. erikoislääkäri, 1999-

Sture Gadd
toimittaja, 1995-

Ulla Gyllenberg
piiripääällikkö, 1999-

Tuula Haatainen
kansanedustaja, 1999-

Yrjö Hakanen
puheenjohtaja, 1999-

Tutteli Hammermann
luontaisterapeutti, 1983-

Pirkko-Liisa Harjama
peruskoulunopettaja, 1979-

Ilmari Helimäki
professori, 1979-87, 1999-

Rakel Hiltunen
kansanedustaja, 1999-

Matti Huttunen
putkimies, 1991-

Anna-Liisa Hyvönen
kaupunkineuvos, 1965-87, 1995-

Maila Hölttä
toimistosihtööri, 1983-87, 1995-

Ulpu Iivari
europarlamentin jäsen, 1999-

Päivi Isotalo
palvelutalonohjaaja, 1995-

Reijo Kaunola
eläkeläinen, 1975-79, 1999-

Riitta Kauppila
osastonhoitaja, 1995-

Kimmo Kiljunen
kansanedustaja, 1991-

Paula Kokkonen
kansanedustaja, 1999-

Anneli Koskinen,
kotiäiti, 1995-

Kauko Koskinen
diplomi-insinööri, 1991-97, 1999-

Merja Kuusisto
erikoissairaanhoidtaja, 1983-87, 1999-

Jaakko Laakso
kansanedustaja, 1971-83, 1991-95, 1999-

Aila-Marja Leistén
toimittaja, 1995-

Anna-Kaarina Leppälä
kotiavustaja, 1983-

Tuula Lindell
toimistosihtööri, 1999-

Matti Louekoski
pankinjohtaja, 1983-

Leena Luhtanen
kansanedustaja, 1991-

Anja Matsinen
eläkeläinen, 1991-

Lulu Nenonen
sihtööri, 1999-

Outi Ojala
kansanedustaja, 1987-

Tuula Paalimäki
arkkitehti, 1999-

Hannu Pohjanpalo
eversti, 1995-

Kari Rahkamo
ylipormestari, 1968-95, 1999-

Marja Rahkonen
toimittaja, 1999-

Suvi Rihntniemi
diplomi-insinööri, 1987-95, 1999-

Pekka Saarnio
toimittaja, 1968-75, 1979-83, 1991-

Olli Salin
toimistopääällikkö, 1995-

Pekka Sauri
filosofian tohtori, 1999-

Reijo Sinisalo
pääluottamusmies, 1999-

Anni Sovala
käsityönopettaja, 1983-

Ritva Sänkiäho
sosiaalityöntekijä, 1995-

Jouni J. Särkijärvi
ylivohtaja, 1983-95, 1999-

Tarja Tenkula
erikoissairaanhoidtaja, 1995-

Pirkko Tepponen
terv.huollon lisensiaatti, 1999-

Pekka Tiainen
valtiotieteen tohtori, 1999-

Taina Tuomikorpi
erikoissairaanhoidtaja, 1999-

Erkki Tuomioja
ulkoministeri, 1975-

Kari Uotila
kansanedustaja, 1995-

Kerttu Vainio
toimittaja, 1965-83, 1987-

Jorma Virtanen
kauppateknikko, 1999-

Tuula Öhman
vanhainkodinjohtaja, 1999-



62

EDESSÄ VASEMMALTA: PAULA KOKKONEN,
LEENA LUHTANEN JA KAUKO AALTONEN.
TAKANA PAULA OJALA-RUUTH, TUULA AHAVA,
MARJA-HELENA RAJALA, ANNA-KAARINA LEPPÄLÄ,
MARGIT AALTONEN, JOUNI RISKILÄ,
KAUKO KOSKINEN, LAURA FINNE-ELONEN,
JORMA HENTILÄ, ELLI AATELA, JUHANI PAAJANEN
JA SIRPA HERTELL.
KUVASTA PUUTTUU ANNI SOVALA.

Hallintoneuvosto

Leena Luhtanen
kansanedustaja
hallintoneuvoston jäsen, 1996-
puheenjohtaja, 1996-

Paula Kokkonen
kansanedustaja
hallintoneuvoston jäsen, 2000-
I varapuheenjohtaja, 2000-

Kauko Aaltonen
johtaja
hallintoneuvoston jäsen, 1996-
II varapuheenjohtaja 1996-97
I varapuheenjohtaja, 1998-99
II varapuheenjohtaja, 2000-

Tuula Ahava
ekonomi, 1998-

Laura Finne-Elonen
yl.lääket. erikoislääkäri, 2002-

Jorma Hentilä
päätoimittaja, 1998-

Sirpa Hertell
pääsihteeri, 1996-

Kauko Koskinen
diplomi-insinööri, 1996-97, 2000-

Anna-Kaarina Leppälä
kotiavustaja, 1992-

Paula Ojala-Ruuth
kehittämispäällikkö, 2000-

Juhani Paajanen
yhteistyöjohtaja, 1998-

Marja-Helena Rajala
toimittaja, 2000-

Jouni Riskilä
puheenjohtaja, 1984-

Anni Sovala
käsityönopettaja, 1996-

Henkilökunnan edustajat:

Elli Aatela
pääluottamusmies, 1990-

Margit Aaltonen
työsuojeluvaltuutettu, 2000-

Varalla:

Markku Ekstam
varapääluottamusmies, 2000

Hannu Sinilinna
pääluottamusmies, 2002-

Hallitus 2002

Veijo Lehto
toimitusjohtaja
hallituksen jäsen, 1996-
puheenjohtaja, 1999-

Leena Pelkonen
talousjohtaja
hallituksen jäsen, 1992-
varapuheenjohtaja, 1999-

Jorma Bergholm
toimitusjohtaja, 1999-

Katja Noro
pääluottamusmies
henkilökunnan edustaja, 2002-

Jukka Pekkarinen
valtiotieteen tohtori, 2002-

Kari Rahkamo
ylipormestari, 2000-

Johtoryhmä 2002

Arto Ihto
toimitusjohtaja, 1999-

Kirsti Salminen
varatoimitusjohtaja, 1996-
johtaja, 1994-

Merja Sohlberg
talousjohtaja, 1999-

Tilintarkastajat 2002

Varsinaiset:

KPMG Wideri Oy Ab (KHT-yhteisö)
päävastuullisena
Mauri Palvi, KHT

Heikki Ruosteenoja, KHT

Varatilintarkastajat:

Mikael Leskinen, KHT

Jukka Rajala, KHT



VEIJO LEHTO



LEENA PELKONEN



JORMA BERGHOLM



KATJA NORO



JUKKA PEKKARINEN



KARI RAHKAMO

VÄHITTÄISKAUPPA

Maxi

Maxi Hakaniemi
Siltasaarenkatu 6-10
00530 Helsinki

Maxi Iso Omena
Piispansilta 11
02230 Espoo

Maxi Kannelmäki
Kantelettarentie 1
00420 Helsinki

Maxi Leppävaara
Leppävaarankatu 1
02600 Espoo

Valintatalo Plus

Ostostie 4
00940 Helsinki

Itäkatu 7 M
00930 Helsinki

Takomotie 33
00380 Helsinki

Hitsaajankatu 16
00810 Helsinki

Valintatalo

Arkadiankatu 4
00100 Helsinki

Asematunneli
00100 Helsinki

Vuorimiehenkatu 29
00140 Helsinki

Perämiehenkatu 10
00150 Helsinki

Lönnotkatu 24
00180 Helsinki

Pasilanraito 5
00240 Helsinki

Munkkiniemen Puistot. 20
00330 Helsinki

Helsinginkatu 1
00500 Helsinki

Sturenkatu 27
00510 Helsinki

Castreninkatu 9-11
00530 Helsinki

Sörnäisten Rantatie 7
00530 Helsinki

Sturenkatu 40
00550 Helsinki

Kylänvanhimmantie 29
00640 Helsinki

Antti Korpintie 3
00600 Helsinki

Metsäpurontie 1
00630 Helsinki

Torpparinmäentie 1
00690 Helsinki

Meripihkatie 3
00710 Helsinki

Liiketie 4
00730 Helsinki

Roihuvuorentie 26
00820 Helsinki

Vartiokyläntie 3
00950 Helsinki

Kivivuorentie 4
01620 Vantaa

Nuijatie 12
01650 Vantaa

Kirstintie 19-21
02760 Espoo

Martinsillantie 2
02270 Espoo

Karakalliontie 10
02620 Espoo

Siwa

Mechelininkatu 19
00100 Helsinki

Pietarinkatu 12
00140 Helsinki

Liisankatu 21
00170 Helsinki

Eerikinkatu 39
00180 Helsinki

Suomenlinna
00190 Helsinki

Rahakamarinkatu 1
00240 Helsinki

Mannerheimintie 70
00250 Helsinki

Mechelininkatu 51
00250 Helsinki

Pohjoinen Hesperiankatu 5
00260 Helsinki

Mannerheimintie 152
00270 Helsinki

Tenholantie 6-8
00280 Helsinki

Kauppalantie 23
00320 Helsinki

Tunnelitie 10
00320 Helsinki

Vihdintie 7
00320 Helsinki

Pajamäentie 14
00360 Helsinki

Näyttelijäntie 2
00400 Helsinki

Näyttelijäntie 14
00400 Helsinki

Vanhaistentie 1
00420 Helsinki

Hämeentie 42
00500 Helsinki

Porvoonkatu 22
00510 Helsinki

Franzeninkatu 22
00530 Helsinki

Viides linja 1
00530 Helsinki

Wallininkuja 7
00530 Helsinki

Mäkelänkatu 11
00550 Helsinki

Hämeentie 155
00560 Helsinki

Pohjolankatu 43
00610 Helsinki

Kivalterintie 21
00620 Helsinki

Yhdyskunnantie 22
00680 Helsinki

Norkkokuja 3
00710 Helsinki

Eskolantie 12-14
00720 Helsinki

Jalopeurantie 4
00740 Helsinki

Sillitie 6
00800 Helsinki

Sillitie 11
00800 Helsinki

Untuvaistentie 2
00820 Helsinki

Jollaksentie 35
00850 Helsinki

Gunillantie 8
00870 Helsinki

Klaavuntie 11
00910 Helsinki

Myllypadontie 2
00920 Helsinki

Kontulankaari 8
00940 Helsinki

Kurjenkellonkuja 2
00940 Helsinki

Heporinne 3
01200 Vantaa

Kuulakuja 5
01280 Vantaa

Uusiniityntie 7
01350 Vantaa

Laurintie 84
01420 Vantaa

Maauninpolku
01450 Vantaa

Venuksentie 2
01480 Vantaa

Patotie 2
01600 Vantaa

Liusketie 22
01700 Vantaa

Louhentie 14
02130 Espoo

Otakaari 11
02150 Espoo

Westendintie 99-101
02160 Espoo

Joosepinkuja
02230 Espoo

Kaskipiha 1
02340 Espoo

Kuninkaankartanonantie 11
002780 Espoo

Pellavamäentie 3
04320 Tuusula

ELANNON RAVINTOLAT

Erikoisravintolat

Arkhimedes
Tiedepuisto 1
01300 Vantaa
Puh. 857 9399

Highlight
Fredrikinkatu 42
00100 Helsinki
Puh. 734 5822

Kappeli
Eteläesplanadi 1
00130 Helsinki
Puh. 681 2440

Leningrad Cowboys R.T.R.

Uudenmaankatu 16-20
00120 Helsinki
Puh. 644 981

Juhlapidot
Hämeentie 11
00530 Helsinki
Puh. 734 2575

Zetor
Mannerheimintie 3-5
00100 Helsinki
Puh. 666 966

Oluthuoneet

Britannia
Vanhaistentie 1
00420 Helsinki
Puh. 566 9934

Domino
Ajurinaukio 5
00750 Helsinki
Puh. 368 147

Café Hertta
Asematie 11
01300 Vantaa
Puh. 871 3340

J.F.F. Kettunen
Pukimäenaukio 4
00720 Helsinki
Puh. 385 2808

Kettunen Arabia
Hämeentie 109-111
00550 Helsinki
Puh. 8775 0575

Kettunen Kluuvi
Yliopistonkatu 6
00100 Helsinki
Puh. 177 422

Kettunen Kallio
Porthaninkatu 4
00530 Helsinki
Puh. 753 2676

Amsterdam
Itämerenkuja 1 C
00180 Helsinki
Puh. 694 0108

Angleterre
Fredrikinkatu 47
00100 Helsinki
Puh. 647 371

Hädanka
Mannerheimintie 104
00250 Helsinki
Puh. 241 8528

Kappelin Kellari
Eteläesplanadi 1
00130 Helsinki
Puh. 6812 4444

Kuikka

Helsinginkatu 32
00530 Helsinki
Puh. 730 039

Milenka

Haapaniemenkatu 3-5
00530 Helsinki
Puh. 737 769

Sailor's

Laivalahdenkaari 29
00810 Helsinki
Puh. 759 3605

Siideribaari Manna

Fredrikinkatu 65
(Tennispalatsi)
00100 Helsinki
Puh. 694 7910

William K.

Annankatu 3
00120 Helsinki
Puh. 680 2562

William K.

Fleminginkatu 6
00530 Helsinki
Puh. 821 816

William K.

Fredrikinkatu 65
(Tennispalatsi)
00100 Helsinki
Puh. 693 1427

William K.

Mannerheimintie 72
00250 Helsinki
Puh. 409 484

Olutpubit**Aapelin Baari**

Ostostie 4
00940 Helsinki
Puh. 306 761

Käpygrilli

Osmontie 5
00610 Helsinki
Puh. 791 343

Martinralli

Kivivuorentie 4
01620 Vantaa
Puh. 890 641

Pirjon Krouvi

Pirjontie 1
00630 Helsinki
Puh. 724 3540

Poseidon

Kruunuvuorenkatu 1
00160 Helsinki
Puh. 627 651

Tinatuoppi

Aleksis Kivent. 3
04200 Kerava
Puh. 242 3318

Cafet**Cafe Primo Hansasilta**

Hansakuja 4
00930 Helsinki
Puh. 323 2909

Cafe Primo Kurvi

Helsinginkatu 2
00500 Helsinki
Puh. 753 5253

Maxiravintola

Kantelettarentie 1
00420 Helsinki
Puh. 734 4033

Cafe Primo Tuuliviiri

Eteläsataman
matkustajaterminaali
00140 Helsinki
Puh. 662 958

ELANNON HOTELLIT OY**Ramada Hotel
Presidentti**

Eteläinen Rautatiekatu 4
00100 Helsinki
Puh. 6911

Cumulus Seurahuone

Kaivokatu 12
00100 Helsinki
Puh. 691 41

Cumulus Olympia

Läntinen Brahenkatu 2
00510 Helsinki
Puh. 691 51

MUU TOIMINTA**Backas Puutarhakeskus**

Ylästöntie 28
01510 Vantaa
Puh. 825 6680

Kukka-Backas

Kauppakeskus Jumbo
01510 Vantaa
Puh. 753 5050

**Elannon
hautauspalvelut**

Revontulentie 1
02100 Espoo
Puh. 466 620

Paasivuorenkatu 4-6

00530 Helsinki
Puh. 734 3611

Sibeliuksenkatu 1

00250 Helsinki
Puh. 445 502

Siltasaarenkatu 26

00530 Helsinki
Puh. 753 3082

Aleksis Kiventie 1

04200 Kerava
Puh. 230 2925

Unikkotie 3

01300 Vantaa
Puh. 873 5055

Elannon kukkapalvelut**Mannerheimintie 70**

00250 Helsinki
Puh. 491 696

Paasivuorenkatu 4-6

00530 Helsinki
Puh. 734 3898

Tikkurila, Unikkotie 3

01300 Vantaa
Puh. 873 5139

**Sateenkaari-kosmetiik-
kamyymälät**

Asematunneli
00100 Helsinki

Helsinginkatu 2

00500 Helsinki

Itäkatu 7

00930 Helsinki

Iso-Roobertinkatu 16

00120 Helsinki

Mannerheimintie 104

00250 Helsinki

Runeberginkatu 28

00100 Helsinki



ULKOASU AIMONOMIA OY
KUVAT RONI LEHTI, HANNU JUKOLA, AIMO KATAJAMÄKI
PIIRROKSET AIMO KATAJAMÄKI
PAINOPIIKKA FRENCKELLIN KIRJAPAINO OY, ESPOO



OSUUSLIIKE ELANTO
PERUSTETTU 15.10.1905
PAASIVUORENKATU 2 A, 00530 HELSINKI
VAIHDE 09-7341
TELEFAX 09-734 2903
KOTISIVU WWW.ELANTO.FI
Y-TUNNUS 0116304-7

ELANNON VÄHITTÄISKAUPPA OY
HÄMEENTIE 19, 00500 HELSINKI
VAIHDE 09-7331

ELANNON RAVINTOLAT OY
PAASIVUORENKATU 2 A, 00530 HELSINKI
VAIHDE 09-7341

ELANNON HOTELLIT OY
HÄMEENTIE 19, 00500 HELSINKI
VAIHDE 09-733 52

BACKAS PUUTARHA OY
YLÄSTÖNTIE 28, 01510 VANTAA
VAIHDE 09-852 6680